

美計 劃售賣軍火

强化各地影响力

力致國大級超

化事軍空太外

華府暗示協議將難起實

中華民國僑務委員會頒發登記證台敎新字第 香港政府明令指定刋登有關法律性質廣告之有效刋

休維岑理司總

强强力工能而阻力力。而现得是——法嗣分长

主治:內痔外痔血痔脫肛止痛止血 遠年頑痔 大便疴血 痔發劇痛 肛門痕廢

通常掠痔方法、除施行刀割或紮結手術外、只有外用緩和症狀之安撫劑、此類葯品僅可暫時減輕痛楚、但 因病源仍潛伏體內,故葯力過後,痛苦依然。强力「痔根斷」(CIRCANETTEN)乃德國漢堡愛活大葯廠(PHAR-、 MAZEUTISCHE FABRIK EVERS & CO.) 研究室之醫學博士及葯理學家經多年研究,根據人體生理血液 循環,復在各大醫院臨床實驗証明效果優良,絕對安全可能,始公開發售,目前深得全球醫葯界一致樂意推薦 採用。强力「痔根斷」主要最新成份巴拉非苯(PARAPHLEBON)一服迅速直達靜脈範圍,立即發揮治療作用, 不論新持、頑持、內痔、外痔、痔發劇痛、肛門患疾等服後立即止痛、止血、消腫退炎、各種痔疾自能消失於 無形。可免除施手術之煩。强力「痔根斷」乃根本治療保無復發。男女均可服食。痔疾患者幸勿遲疑。請即採 用戶保証解除痔患痛苦。

■最新配方 效力更强▶



特效內服消痔丸

注意:當買痔根斷時請認明綠盒新貨方不致使

各藥行藥房均售 全球大藥房香港機利文新街14-16號 電話:5-444182-5

永安百貨公司購置一樓全層經已開業,門庭若市

尖沙咀麼地道海景假日酒店對面 帝苑酒店/富豪酒店,政府興建博物館 小巴及巴士站毗鄰

即日發售首期5%







旅遊區巴翻商場 面對四大酒店 購物人潮擠擁 遊客雲集 日夜皆旺

海景高級寫字樓

泊車方便,地庫為廣闊停車場, 面對行人購物廣場/海傍行人天橋 與中環皇后廣塲互相輝映

東園有限公司 香港皇后大道中16-18號新世界大厦25樓・電話:5-264308(3線

40呎 貨櫃

招標承售

)数:5-278239

九龍官塘曉光街44號富華 平方呎。底價港幣二十七萬 並提供銀行按揭達樓價八成 將標價連同姓名地址 《及電話於八月十七日前寄往香 **港郵箱 20048 號,如欲看樓請**

地盆位于香港產甸山。炎樂士道、八四六八地段。 工程包括上述之四層校舍(總面積約一萬平方米)之上

投模申請書請在一九八二年八月十五日前寄下列地址 「法國國際學校」語稱」香港海扶林道64至68號,原輝

申請人須弉列工作經驗及經濟條件。

以上地盆之電器工程亦同時招標·電器工程公司亦可以

洽租處:皇后大道中31號 陸海通大厦六樓

新十個月〈三百天〉- 史柏杜里尼內閣却維 大。各黨在下院所佔議席如下:基督敬民主 大。各黨在下院所佔議席如下:基督敬民主 大。各黨在下院所佔議席如下:基督敬民主 大。在下院擁有二十分之一議席(得票率為一工 中柏杜里尼所領導的共和黨,只是一個 史柏杜里尼所領導的共和黨,只是一個 大正、共產黨二〇一・社會黨六十二・ 大正、共產黨二〇一・社會黨六十二・ 大四月〈三百天〉- 史柏杜里尼所領導的共和黨,只是一個 大四月〈三百天〉- 史柏杜里尼內閣的壽命,平均僅 大四月〈三百天〉- 史柏杜里尼內閣却維 大四月〈三百天〉- 史柏杜里尼內閣却維

是 一九五〇至一九六二的十二年期間, 一九五〇至一九六二的高度成長。在整個一九五〇至一九六二的高度成長。在整個一九六三的四年,尤其出現了 一九五〇至一九六二的高度成長。在整個一九五點七,在歐洲佔第一位。然而,到一九五點七,在歐洲佔第一位。然而,到一九五點七,在歐洲佔第一位。然而,到一九五點七,在歐洲佔第一位。然而,到一九五點七,在歐洲佔第一位。然而,到一九五點一段, 一九五〇至一九六二的十二年期間,義大 一九五〇至一九六二的十二年期間,義大 一九五〇至一九六二的十二年期間,義大 一九五〇至一九六二的十二年期間,義大 一九五〇至一九六二的十二年期間,義大 一九五〇至一九六二的十二年期間,義大

本月七日目羅馬傳來的消息說·由共和 本月七日目羅馬傳來的消息說·由共和 本月七日目羅馬傳來的消息說·由共和 本月七日目羅馬傳來的消息說·由共和 本月七日目羅馬傳來的消息說·由共和 聯合政府。

政府,而各黨的意見,政治、經濟兩項為甚。政治、經濟兩項為甚。

の見・往往分岐・基準 以其他幾個黨共同組織 以其他幾個黨共同組織 以其他有過半數・只好 の、沒有一個大黨在國

面臨的難題很多。就由

尤以

義大利又面臨政治

厄

機

萬計病

療

治大型

) 受影响

英護士衞生人員要求

医公司

加薪

文部省題改

侵

使國家醫院內等候治療的 程使六萬次手術治療爲之取 進運。社會服務部部長科報 工会服務部部長科立曼男子 工的病人——包括等候接受手術 對立的大星級行動。衛生當局經 住使全國二千五百閒醫院的工作被減 對立的大星級行動。衛生當局經 任使全國二千五百閒醫院的服務

皇

本

5

,費德斯坦出任

後在牛津大學護研究所年畢業于哈佛大學担任經濟即在哈倫大學担任經濟

人根首席

郭

C 傑出領袖 神

濟顧 問

新金。海格星期一 新金。海格星期一 新金。海格星期一 一

反對 發展核 子武器



鼠改 侵略中 國歷史

證指

日

侵飾掩

本中 一九七八年赤字大幅度减少。加上 八激增。獲得了七兆六百四十五億里 大激增。獲得了七兆六百四十五億里 一九七九年雖然成長率爲百分之二十。失業 至百分之八點三。當局迫得把貼現率 至百分之二十。失業 至百分之二十一點一。對外貿易 學和達百分之二十一點一。對外貿易 學和達百分之二十一點一。對外貿易 學和達百分之二十一點一。對外貿易 學和達百分之二十一點一。對外貿易 學和達百分之二十一點一。對外貿易 學和達百分之二十一點一。對外貿易 學和達百分之二十一點一。對外貿易 學和達百分之二十一點一。對外貿易 學和達百分之二十一點一。對外貿易

日報評論及讀者來信

起型洲各國抗議

要求再修正

教科書

斥責日政府做壞事

突有關

有一個時期,手上 中運輸。她被指於 中運輸。她被指於 中運輸。她被指於 中運輸。她被指於 中運輸。她被指於 對侵華戰爭早有定論有良知的日本歷史學家

日皇軍野

\$完慰問以色列傷兵。() 合衆國際社) 《國影星却·德格拉斯受以色列軍人驅利會的邀請·抵望城耶路



生活已改善 十元

大陸十二貧困地區

次大戰只感到打了敗仗的惋惜,而不是懺悔錯誤 以馬「表演」而已?「些輿論指出,「日本對二人類」和「內疚」,「誠意」到底有多少,是否一種數」和「內疚」,「誠意」到底有多少,是否一種數量國主義的鼓噪。因此,使人懷疑對軍國主 一 成一有罪一,爲創子爭邀脂株粉,顧倒黑白,强 成一有罪一,爲創子爭邀指來粉,與其說令人氣 所謂一致為實際,因此及其他報 東京大使館收到不少日本退伍軍人及老一望知識 東京大使館收到不少日本退伍軍人及老一望知識 東京大使館收到不少日本退伍軍人及老一望知識 東京大使館收到不少日本退伍軍人及老一望知識 東京大使館收到不少日本退伍軍人及老一望知識 東京大使館收到不少日本退伍軍人及老一望知識 東京大使館收到不少日本退伍軍人及老一望知識 人子的電話表示同情和支持。東京都立大學副教 分子的電話表示同情和支持。東京都立大學副教 東京大使館收到不少日本退伍軍人及老一望知識 東京大使館收到不少日本退伍軍人及老一望知識 東京大使館收到不少日本退伍軍人及老一望知識 東京大使館收到不少日本退伍軍人及老一望知識 東京大使館收到不少日本退伍軍人及老一望知識 Ξ

南韓人

者以色列攻佔西貝

2. 化国家可能對美國實施經濟與公示:假如以色列攻佔西貝魯特以底特律九日電)四個中東國家

影期派青流脱清出讀! 電景春暢俗新品讀

主領 葉 于 為 祭 演銜 媚徳 洋 品 靜 華根

聲麗·統總

美国的

美經貿制

裁

中東國家

蔣總統接見

謝遜訪韓後的觀感

南亞國家的部長星期日

韓國若爆發戰爭

有蔓延的危險性

加速移向石垣岛西方。 一百三十公里的海面上, 一百三十公里的海面上, 一百三十公里的海面上, 一百二十公里的海面上, 一百二十二里的一一 一百二十二里的一一。 一百二十二里的一一。 一百二十二里的一一。

合作計劃

華南

3 88!755

場五仍今

和主十場子 | 怪自場今南 漢王八 夜 招等 早華

「扫」磨米」片名座實年書勝更

讚特讚大評影

學樂快期觀點都新增拿

嗣

宮

李卓皓博士

盼對科技提供意見

勘紅

際國

落架雲弧滿大日連

街人唐號

!味藥火!味情人滿充

茜罩四國林宗萬國夜紅十

!板點際!一法際車個點

一**資**。顯摩明 朱座更人金日 唇名勝之菲之 封片當作釵星

去门情

湧潮評好

撤軍談判近尾聲

以色列軍與巴游

比堅要求舒爾茲作書面保證 國際和平軍進駐後

黎巴嫩最有聲望報紙

今天日報已停

合廣

負責驅逐未撤巴游 以機轟炸常發炮巴游炮兵陣巴游兩周三階段撤退計劃通過

倫敦

國都

光新

H632855

趣養: 早 袋奇新場 機人場四 態

產筆豈儿·春邦 京文

味情人有級經俗通識大評影

掌拍友朋小。笑歡人年成

尼士迪路和

王片通卡新最年82

华五天今

作用圈的巴解大砲車地·因為該等車地時常向以軍開砲。 以色列戰隊今日又恢復著炸員和仍留在員為特不肯走的巴游部份及其他的巴勒斯坦人。由耶路撒冷停出的消息說:正常消仍留在員為特不肯走的巴游部份及其他的巴勒斯坦人。由耶路撒冷停出的消息說:正常消仍留在員為特不肯走的巴游部份及其他的巴勒斯坦人。由耶路撒冷停出的消息說:正常消仍留在員為特理比壓調,已要求美國國務卿舒爾茲作書面保證,國際維持和平部隊將驅逐一次巴城之音」電台亦宜稱:對於談判結束戰局,仍然未許樂觀。 比堅表不略作讓步 隨國的B 解大照牌地· 图 图 版等陣地時期以

原子彈炸長崎

鈴木昨重申保證

日本永不用核武

於742611

侵略帶

和平軍尚未進駐前 千五巴游 可 事 留 加聚進行 但 加聚進行 但 然在貝魯特的

支持柬

埔寨抗越

中越應撤軍

宫麗碧

請四今|好一 早場天|評数

要

准主扶利社祭李

新主即義情

就賠打仇 實見鬥殺

西)埃及外長阿里今日 (路透趾開羅八日 (路透趾開羅八日 外長會重

順

82家房店

達直士巴

。座定早請。

自利多域后帝 國帝

信雲冰鐘柴黃 | 地內帮帮

聲樂·都富

可以表

劇喜大心開張緊뾃

湖春懋色:塲早今都富

西仕颱風來勢强

將掠過台東北部

半徑極寬將有豪雨

南亞七國正尋求

合作

謀發展途徑

文

映献大盛場六天今

骨有都白對句句

珠明·慶·普 學映獻場五天今

映獻場五天明

过步 321

映獻場五出鐵灣長 帝一口站地沙 國 開貝

場五

首別

亞滿狂् ! 笑大

国民

劇喜大心開張緊鬱

星福-地族油-華龍

華榮・華寶・華英

45五天今! 滿爆日連

仔手拖 智斯學學

程務榮春少英點今子與榮影成英場 魔點華 女華正天 頭華!人華!ラ 女 思 四 小:電:--

寶珍 華麗

發金心二量 行公大炮站 【主喜繁量 型張期

頓盛華・台舞利

模类等語後最明今

森鬼

△映獻線全天後▷

觀象有如置身潛艇一起作戰!

樂民門金·泰國

师原汁欠患心最 匹芬史 影 演名 1來者缺者關係 **堡史提** 堡 大 受無社 对作 **堡史提** 傑爾第

錄紀片饰恐切一破打

華大新

3-841199

鹽週二第滿爆大

獻鉅藝文製攝力傾摘文者讀

洋南・心中仔港香 5 73 1368

仔港香 靈場五个!滿大 影電愛性聲暴底微行發陸歐

鄭 艾 張 士則迪嘉艾 現 夜 発 宜 童

NOTHING TO HIDE 不兒主室荷珠蒂蜜迪雯芝 宜童演歌初。麗絲。姬絲 **禁止影電情色藻**

映天今 映重今 百軍唐禄峰 程故待女火 不遭残逼滿 派 映放天今 血洗唐人 血洗唐人街 人街

華光昌南頸國維希流牛希 廖介絲

波姬青 靑 BLUE LAGOON 珊 島 瑚 後天映

H 670421-5

富叮员映场四

發爆光領 日日复数

禾嘉・削皇・后皇

天今 名歐選早縣十加每六月由皇 片奏映塲最一映天起十八后

五三唐暴血 反反人力腥 !!街!!

可八多四下盛 可八點及長亮盛 噴實: 贴午都 「噴實場四早禾后 街人唐洗血: 場夜午禾嘉

遜積黛遊格影響

SARAH 評好致一論輿西中 **農金新 沙費李 農金 客 涯 天 特** 坦恩美艾 。斯伯爾

場點開天 巨故愛流脱清片事情暢俗新 拖 仔

夜

魂驚

官心張城新 劇大開聚藝

迪主街铜 超柳茶

發公品城新 行主金出藝

情濃 蜜 意

榮 耶 淮 演榮光即 大淫 华

性愛軍妓

光荣

早開場五滿狂

層質車直達,起卸便如平地

是海洋運輸資產。這是是一個學學

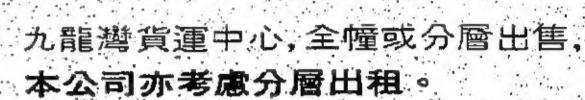
九龍灣貨運中心的設計,匠心獨運,為本港首見,形式上向高空發展, 而實用上各層樓使用均如平地,因為每層倉房之間建有一條迴旋的 行車通道,一般車輛,甚至拖運着40呎長之貨櫃,亦可輕易上落.

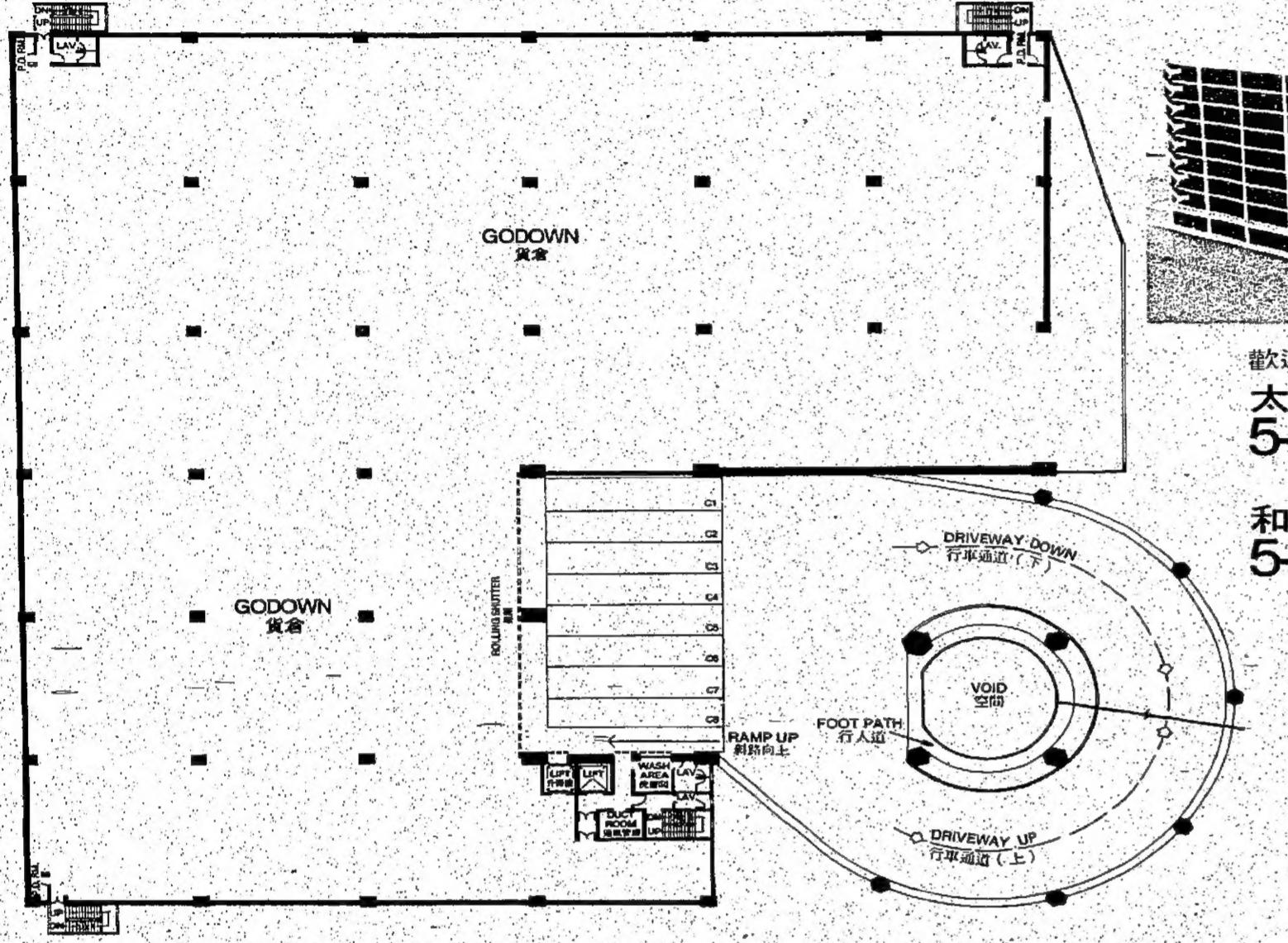
此外,貨運中心更設有最先進之處理貨櫃設備,提供便捷的輸送設施, 無須倚靠升降機或吊架,免除高層貨倉以往的種種不便.

- ●每層實用面積約70,000平方呎
- 樓面負重爲每平方呎300磅
- 樓底高14呎6吋

二期星

- 柱位相隔46呎 6吋
- 精密的交通控制系統及保安設施

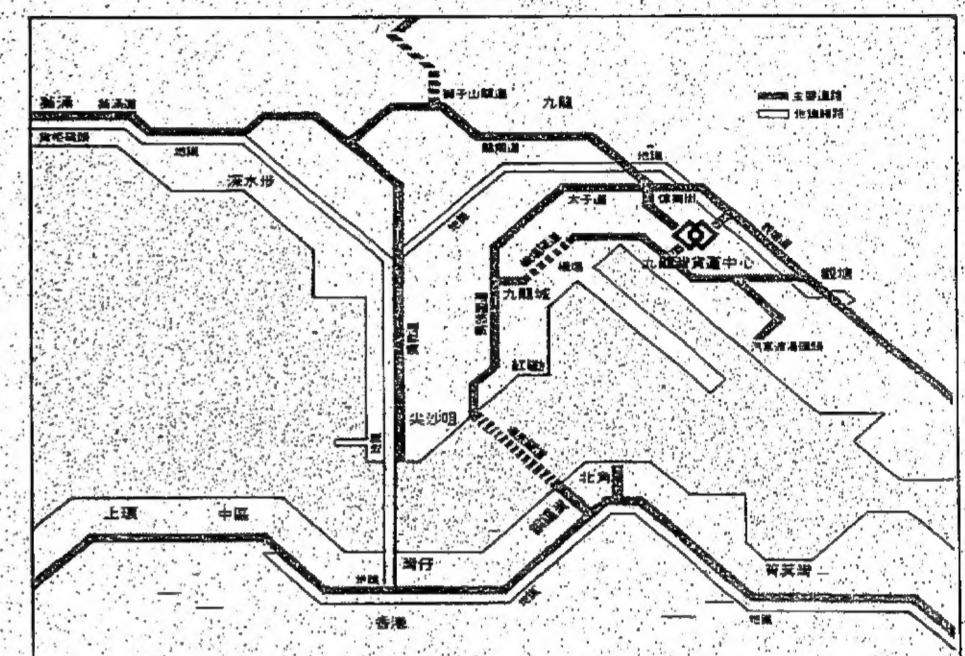






歡迎垂詢,詳情請洽: 太古地產有限公司 5-210411

和記地產有限公司 5-213241

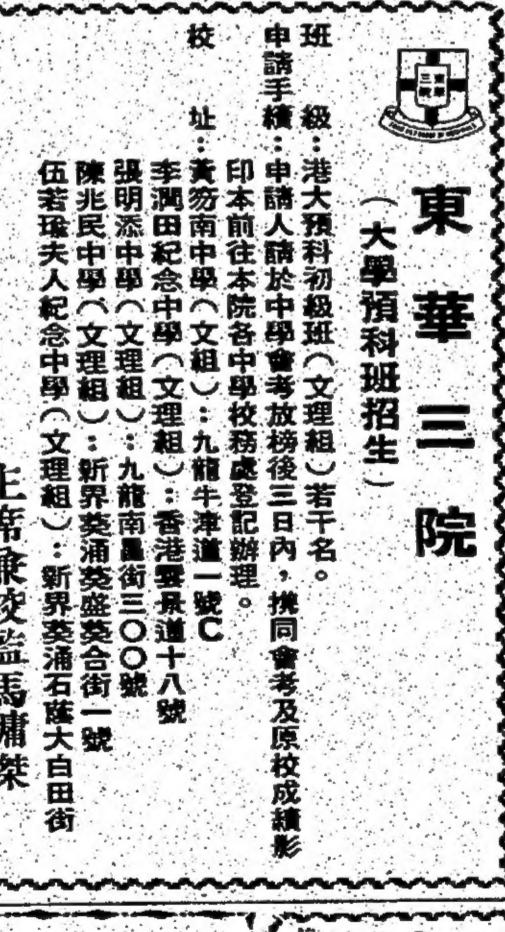


(文) 九龍灣貨運中心 貨車直達各層 起卸方便

發展商:黃埔太古地產有限公司









小巴站交通方便 近政府大型屋邨招請容易電氣化鐵路火炭站已正式通車



面積1608呎及2181呎

地盤電話:0-632151 0-6041676

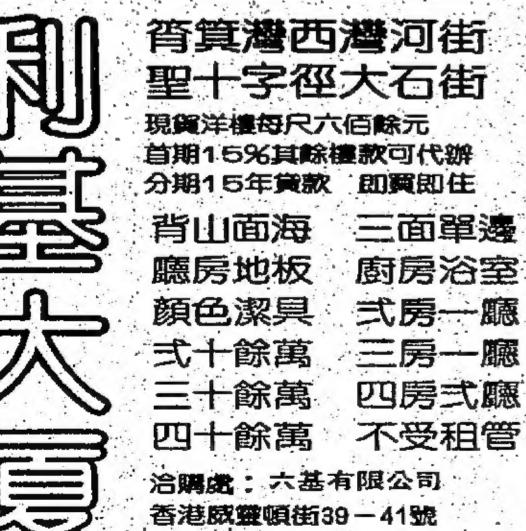
院屋下中 小學微聘





82號,九龍尖沙咀海洋中心地下貿易署詢開處紡磯事務)通告第三組(除美國及歐洲經濟同 大家合作







)(REF:PS/CM/M)) 大學學位及選修任教之科目。 · 大學學位及選修任教之科目。 到頭懷極氣損酸熵 病久退衰不虚最見 除病化弱足弱多科 松特香港腦經券數 後效具流右左賽縣 收專不口右左發噴 養藥開內塞塞炎壞 PS/GM)



途問

速美匯

地區中買

在一九八二至八三年度,潜九新界十

北角電車

止式展開

國會議員也關係

个港選舉

更通道是 屯門咖啡灣風景區青山公路189號地段

依山面海,環境幽美 私家泳池,花園廣場 車場兩層,車位充足

週一関市・突然大幅・週・至上週收市時上間人自擾

三面單邊,視野廣闊 單位面積1525呎/1863呎 每呎特價\$577起至\$745

首期5%,十二年分期付欵 1983年11月完成 (建築期內免息)

外牆全部鋪砌玻璃紙皮石。 ●雲石大堂,鋁質天花。 ● OTIS名廠電梯, 梯內裝置 閉路電視系統直達管理處。 ● 柚木地板, 古銅色鋁窗 装配茶晶隔熱玻璃。 ●睡房均裝有入牆柚木衣橱。 ●浴室及厨房均裝設電熱 水爐,顏色浴缸,高級厨柜。 先進防盗系統,專業管理, 服務完善。



豐發展有限公司

香港中區畢打街中建大厦 9 字樓 電話:5-235235・5-243261・5-236866・5-217417

地盤售樓處 電話:0-807366

假日照常

天星小

場

議建

貨期融



中原電器行有限公司

圓期貨

至至公頃之土地,作與 在豐田仔附近開闢二點 拓展工程處現正招標。

新界鹽田仔闢地

已婚子女應否遷出爭議未息

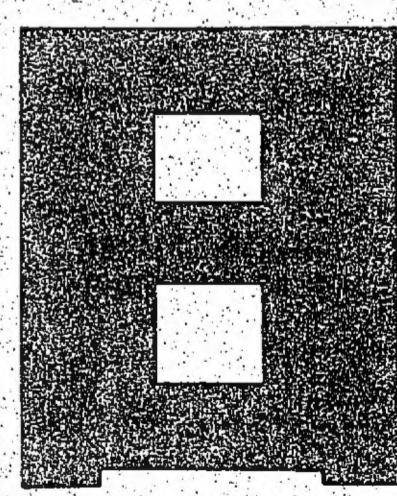
房委會引實例證明

確有住客企圖打尖

石允許則對輪候申請家庭不公員格未認可 却要求編配新單位

刋登黃頁廣告尙餘





●黄頁分類可以每日24小時幫助 閣下推銷及拓展業務.

●黄頁分類平均超過五百萬人次 使用.

●閣下在黃頁刊登廣告,顧客 在查閱時可首先看到,在爭取 顧客方面,自然比同業更加 佔先.

所以要生意興隆,大展鴻圖,詩即 刊登黃頁廣告.

詳情請電5-772223 所費無幾 一本萬利

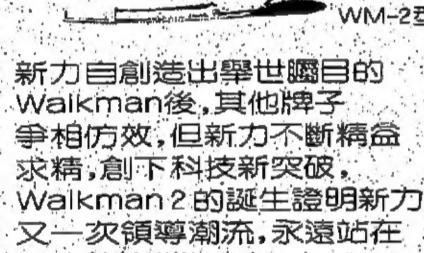


通用電話簿(香港)有限公司獨家發行電話簿

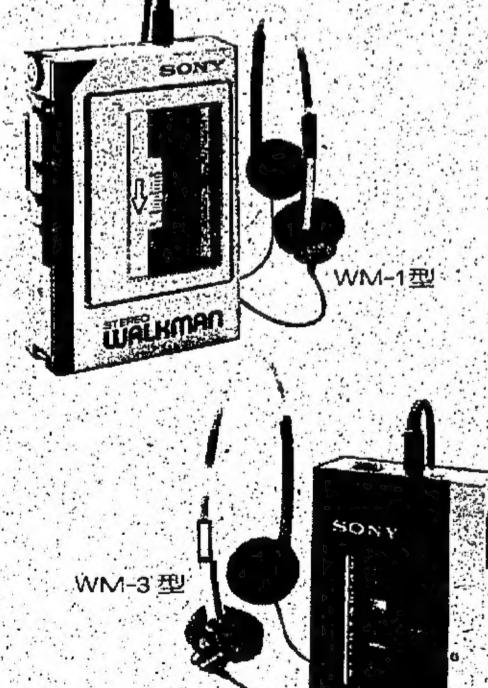


福原追業有限公司

福光人 機中型型定



- 潮流的尖端。 · Walkman2線條優美,體積 輕巧,與一盒錄音帶的體積 相差無幾,是市面上最小型
- 的耳筒HIFI機。 ·新式掛扣,可隨意掛上及 解下,無須解動皮帶, 方便實用。
- 附送電池盒,可配大號電芯



新力「樂聞」添姿采 首創潮流款最優

備有多種款式,任君選擇。

新力「樂聞」

亲行力工片单 SONY.
THE ONE AND ONLY. 冒簽提欵被拘控

偷存摺

庸社行友慶金禧

紀念特刋徴圖文

涉嫌携帶大麻來港

空中少爺否認控罪 聆訊未畢今日繼續審訊

舉辦「家庭日」招待坊衆

商人移民加拿大

只限自僱者及企業投資者加 拿大律師 DALE VICK 於八月十 日至廿日在九龍香格里拉酒 店提供辦理移民之資料

(電話:3-7212111)

VICK, MCPHEE TEL. (604) 682-0926

旺角北分區委員會 睦鄰週圓滿閉幕

餘款可分8年

正義置業有限公司

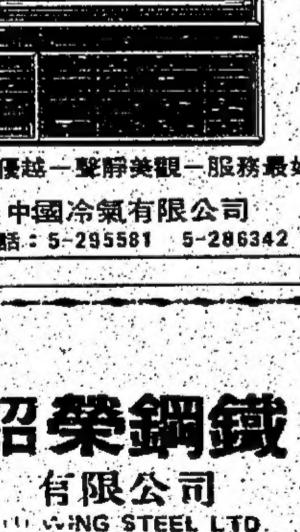
人減價

平通新界

颜色深具

④ 專車直達昂平寳蓮寺攬勝

费用:\$90,00



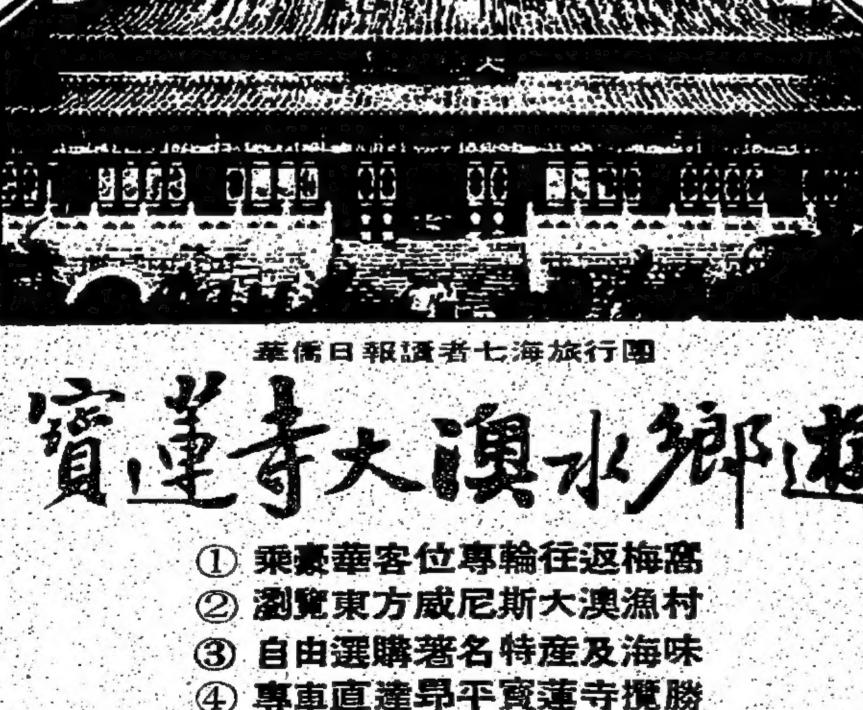
窗口,分體及櫃式冷氣機

: || 栄高拉力條紋鋼筋 電話:5-255391



BEECHAM - CAZE





⑤ 遍遊大嶼山風光秀麗如畫 ⑥鳳凰山齋堂享用精美上素 ⑦漫遊茶因品嘗山水豆腐花 ⑧ 觀光石壁水塘賞偉大建設 日期:8月15日(星期日) 時間:上午九時至下午五時卅分

引用 出海旅運有限公司





4,100元起

荷李活道174號 A實用680呎

實用由470呎至2688呎

平售680,000元起

德輔道中60號萬宜大厦 1101室

5-286049 5-245961

東街87號實用568呎

東街39號實用470呎

809-1111 WEST GEORGIA ST. VANCOUVER, CANADA V6E 3G7 TIX. 04-508813 VICMAC VCR



電話:0-251131(4種)



星期

F 日澳洲杯 同響同署 蠱惑狗

協助調查狗隻死亡原因,直至昨日上午,司立刻到場調查,並將一名姓黃的練狗師上,狗場出賽犬隻候賽室,第六場三號狗

及「蠱惑狗」問題。(祥)《斃的格力狗「澳洲杯」將進行解剖,警方仍會調查其真正死因, 團總會强烈譴責

日本寬改侵華史實

會所

專家學者十 首次 月底雲集

港九塑膠廠商會委員

宴賀姚中立晋紳



處實售

有萬羅包容內

作爲你的

案

頭

問

居住須

每冊港幣叁拾伍元

六八六二四 八四四三九 七〇〇章一

任同居女子往廉署投訴揭發

兩項非法索取利益罪名 前出版社經理判監半年

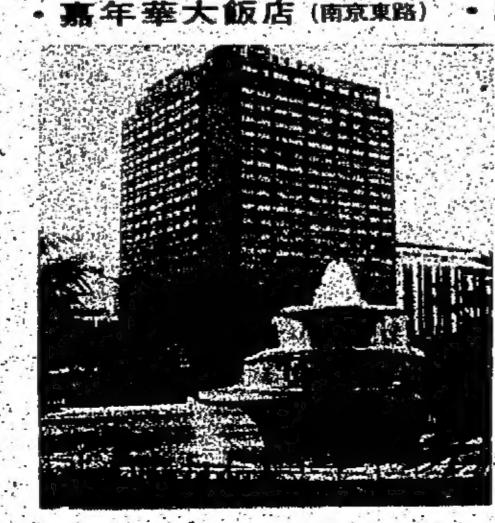
新舊職員次

武體育會舉行

港九百滿堂花炮會

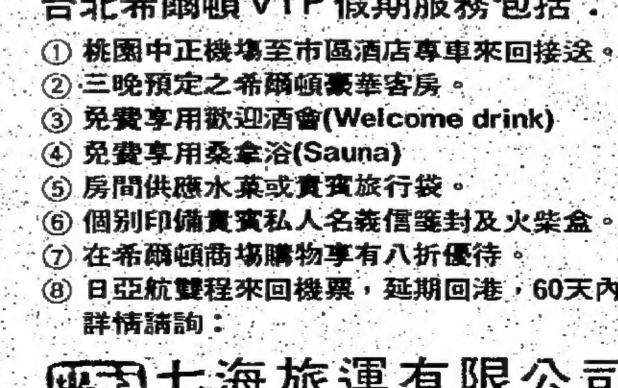
渡海慈善賽冠軍

日本亞細亞航空公司贊助



區立台北市中心區的希爾頓大飯店





②三晚預定之希爾頓豪華客房。 ③ 免費享用歡迎酒會(Welcome drink)

⑥ 個别印備貴賓私人名義信箋封及火柴盒。 ⑦ 在希爾頓商場購物享有八折優待。 ⑧ 日亞航雙程來回機票,延期回港,60天內有效 七海旅運有限公司



香港德輔道中國際大厦1702室電話: 5-413081 (四線)

題勿思認思思

Honor Industrial Ltd

新

判重須大龐量數及涉說司察按 訊告報驗化候費藏嫌涉女男兩

屋幸

呼籲的士司機撥熱綫提供消息

警方列為刦殺案通緝兩々 埤 檔東主遭敗 變劃

收檔返家被

凌晨

精美原子筆 ★復課週期內凡在文房部購貨 每發票滿 \$100 或以上者贈 送犀飛利原子筆一枝,多買 多送,送完即止。選購開學 用品,請早光臨。 上環總店·灣仔分店·銅鑼灣分店 油蒇地分店•美孚分店





體物店主制二百

洲戲院兩名職員 新崗路 院殿聚三萬元往銀行存,中方· 被兩匪將手中現電子遊戲機中心遭三賊光顧失七千持刀匪傷人後奪三萬元逃走

泥車俯衝

法本治非面路高加資集

强

巡察杜絕

盼擾困受備民村

給

自足

沙田康

丹無供應,同時代理。查上述像

雖未獲豁免

屋

提出控訴要求賠償一切損失。然歷飲品之零售商及士總向存有股公司將依據法律手續向存有與均泰隆有限公司無涉,同時飲品,今後一切華洋轇轕及任

公司

販置跡 台灣大專校友會 新

辦會考輔導服務

脚於公司法案第三十二章 香港最高法院公司收盤案一九八二年第一三二宗法律授助編號:LU/WU 82/82

PERFECT ELECTRONIC LIMITED PERFECT ELECTRONIC LIMITED

: D.HARLAND!

有限公司鹽啓

登記編號列為一零零三九九五號如左圖所示·ica 經呈請英國專利局並已獲得下列之款樣設

RADLEY INTERNATIONAL INC., 其幹事處在Main Street, Springfield, Massachusetts 01115,

通

告

告

外一切華洋摩轄一概以計算目一九八二年八

(an apparatus for playing a game)

Exispective view from sipore

並將向高等法

院中

訴,請求發出禁制令,加以禁製,並追償損失

仿製或冒用該款樣,持有人定必依法起訴追究

本港自動享受法律保障,持有人有專用之權

BRADLEY INTERNATIONAL INC.,

希仕廷律師行路

告班士打行廿三樓

省中) 選

關於公司法案第三十二章 香港最高法院公司收盤案一九八二年第一百三十三宗法律援助模號:KLU/MU

謝田

何姬璋

夫

於公曆

出午儀麗一 預壹指醫九 安時治院八

十日

-- 日(星期二)下

一六歲奉移香港殯一七時三十分在馬

喪魂

· 他知教道六二五號魔施大厦九塘 (一麥高樂代行) 法律援助署署長都景舒

孝 男 天天 場 先 場

蘇美兒 李承民

过島

潘劉貝鍾 裕維 祖 民生洛楷

英皇道六七九號

機能

義勇軍

年領袖

培養な

民責任感自

不限學歷受訓期不 訓練包括步操射擊急

紡織針

將會倒退

限制

出口壓力

紡織月刊總編輯表示 市多纖

保用三年

香港須 與其他受影响國家聯合不讓步 項限制

發覺是

織及製衣業

visors and those who wish to receive he course consists of six modules. Sessions are conducted through lec-tures, discussions and case studies by experienced professionals from the personnel & training field of large

TOPIC AREAS • Recruitment & Selection • Training & Development.

SKIP 408

C - 2500

• Industrial Relations & Law Manpower Planning & Personnel

Association; Management House, 3/F., 26 Canal Road West, H.K. For enquiries and reservations please call 5-749346/730291 for details. Request for Certificate Course in Personnel Management Form (C845) Firm: Address:

Certificate Course in

 Appraisal & Compensation Organisational Behaviour

No. of forms required:

西德鞋面革大批供應 西德某大皮革廠大批生產業

胺染料染製之鞋面用珠面牛 皮(BOVINE FULL-GRAIN ANILINE SIDE-LEATHER FOR SHOE-UPPERS) 兹欲與本港皮革經銷商及用 家合作,在香港開拓市場。 查詢詳情請以英文信寄下址

收轉 MS. BRENDA MORALES 16B, THOMSON COMMERCIAL BLDG. 8-12 THOMPSON ROAD, HONG KONG

各種用途切削工具

香港郵政總局信箱5639 TEL:5-411896/9

香港教育

暑期德育漫畫比賽

一)租別、題目及黨幅 1)小學組(小一至小六): (做得好!) 420MMX297MM(即A3度紙) (暑期趣事) (2)初中組(中一至中三): 420MMX594MM(即A2度紙)

(温暖在人間)=2 3)高中組(中四至中七): 420MMX694MM(即A2度紙) (1)單色或彩色均可。但須以漫畫形式表達 (2)可給成單幅或多幅(速環圖形式)。但多幅的總面積。 不得超過 上述規定。

三) 獎額及獎品 ·不設名次·每組優異獎二十名·各獎給書券五十元及頒予獎狀。 四)多加辦法 多奏作品須在背後寫上: 多奏者姓名·年齡·身份證號碼·住址· 電話:學校名稱、學校地址、學校電話及班別。沒交九龍佐敦道沒船

六)評選及版權

"一九八二年九月十九日(星期日)

五)截止日期

歸主辦機構所有,如情况許可。將予以公開發表及沒至各 校巡迴展覽。落選作品。超不退還。 七)頒獎權 頒獎體日期。時間及地點。容後公佈。

請於辦公時間內,致電3-884343。3-886383香港教育專業人員 金;或5-621006 -5-621967教育署美工中心。 上述比賽由 雄風出版社

立基出版社 智慧出版社

舊樓殘缺走廊 崩裂墮

走廊封閉業主須速修 F

業主收回花園街唐樓

獲房署配屋

、戸正安排中

訪問港東獅子會



兩道友打

四年

· 明愛專業及成人教育中心一豎道 中區堅道二號 5-242071 內線242 • 明愛專業及成人教育中心一堅尼地城 西環蒲飛路二十七號 5-874227至 9 内線11 九龍區 •明愛白英奇專業學校、油蘇地石壁道四號 3-881111 (內線338) • 明愛專業及成人教育中心一九龍 太子道256A 上課中心 入學資格 廣告及商業美術 Advertising & Commercial Art 廣告及商業美術(初級) 白英奇 完成中五 Advertising & Commercial Art 完成1.廣告及商 2.廣告及商業美術(高級) Advertising & Commercial: Ar 業美術(初級) 商業。秘書及文員訓練 Business, Secretarial & Clerical Studies 完成中三 3.初級文員訓練(中四) 香港仔 Junior Clerical Training (F.4) 堅尼地城 九龍 4.高級文員訓練(中五) 香港仔 完成中四或 Senior Clerical Training (F.5) 堅尼地城 九龍 3.初級文員訓練 5. 商業學習 完成中五 Commercial Studies 香港仔 6. 商業實務(一) 完成中五 Business Studies 7.秘書訓練 完成中五 Secretarial Training 香港仔 九龍 堅道 白英奇 8. 商業實務(二) 完成6. 商業實務 Business Studies II · 完成7.秘書訓練 9. 秘書訓練文憑班 Secretarial Training

完成中五 完成 10. 商業學 習(一)(G:C.E.班)

完成中五

12.酒店事務 --- Hotel Business 13.旅遊業務 Tourist Business 公關事務訓練 **Public Relations** 4.公關事務。 **Public Relations Studies**

Group Diploma

10.商業學習(一)(G.C.E.班)

11. 商業學暨(二)(G.C.E.班)

Commercial Studies-G.C.E.

Commercial Studies-G.C.E.

酒店事務及旅遊業務

Hotel & Tourist Business

奇專業學校索取。填妥報名表格後,請携同報名費、照片兩張。 身份証及學歷證明書交回上列有關中心。

在廣州 被帶領 偷 渡

女蛇客遭禁 錮毆打輪

教育署長答覆升中



由卽日起至82年8月31日止,凡購買「雅達利400™ 私人電腦一部,均可冤費獲得「電腦程序課程(一)」 (INVITATION TO PROGRAMMING™ 1)及食鬼 遊戲(PAC-MAN*)軟件各一,並可覓費參加「包敎 曉」電腦課程,專人講解電腦操作上的技術及智識。



康富國際有限公司

香港九龍尖沙咀加達威老道44號地下 電話:三・六六八二四八/〇 三・七二一〇二六三/河電訊:85858 ONFLO HX 電報掛號:ONFLOTRON HONGKONG

TM Trademark of ATARI Inc.

PAC-MAN* *Trademark licensed by Namco, Ltd.

非官委員聯

改善該區交通

東

區分區

過委會

要参

區議員

須有任勞

任怨準備

郭日橋華

補層

貢與

露營

老少咸宜 霍士公司發行 太空科幻電影巨無霸 参加「星球大戰砌圖比賽」·可獲「星球大戰」名實玩具·讀留意

分日

人妙絶 心又喜・心又驚・笑完嚇到面都青!立立龍・執到正・睇完傾偈有話柄!

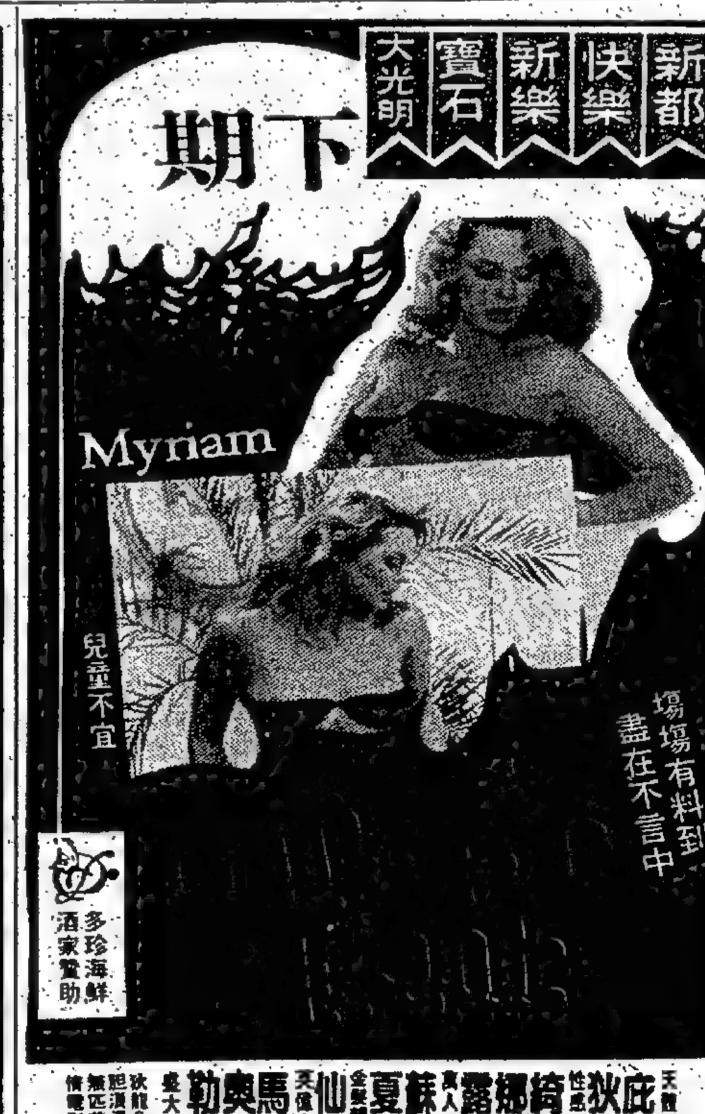
堂堂鉅片口碑横掃全港 好笑!好驚!好亂!

麓魂「靚」臺劇! 觀衆讚到開巷 張艾嘉·艾迪·鄭則仕·任達華 領衛主演 會志偉·古路路·金蒸玲·圓美寶·艾潔雲·黎永靖 客用主演

三 新藝城出品 金公主發行 觀衆有信心

突綿綿無絶





·保利生拥靠文絲·莎美蓬·加豐·

盡不消力精 生义吹風春。

E 政能的原來影性概念的 華權發行



連日好評如潮·聲勢有增無減 THE INCREDIBLE SARAH

の攝影唯美・配樂出色の影響 (での) 演技揮洒自如(のう)) 和品具尼電坊

李勝亞仙奴四比零。 三及第四位置的是澳洲 三及第四位置的是澳洲

成一比一平手。卅八分八分鐘些路油奧陸斯基追八分鐘射入的,在廿九

吉列特,他是在上半場諾除入第一球之球員是

寶路華在英招兵

組軍計劃已完成

夏基拿欺给 美年輕好手亞拿斯力戰 敗居

是基全斯赢得冠军之类金属三萬二千美元。而第二名的亚全斯,除了反手要球方面比较弱之和,被得分而赢得道次袭事,經過了三小時六分的比賽後,他第一次榮登上在美國舉行之硬地網灣等事界于單打冠軍的資座。

「東華男子單打冠軍的資座。

「東華男子單打冠軍的資座。

「東華男子單打冠軍的資座。

「東華男子單打冠軍的資座。

「東華男子單打冠軍的資座。

「東華卑男子單打冠軍的資座。

「東華卑男子單打冠軍的資座。

「東華卑男子單打冠軍的資座。

「東華卑男子單打冠軍的資座。

「東華卑男子單打冠軍的資座。

「東華卑男子單打冠軍的資座。

「東華卑男子單打冠軍的資座。

「東華卑男子單打冠軍之獎金属三萬二千美元。而第二名的亞拿斯只得獎金一萬六千美元。

「東華卑斯贏得冠軍之獎金属三萬二千美元。而第二名的亞拿斯只得獎金一萬六千美元。

格蘭披治網球錦標賽

中共隊赴歐

本。 「東京の一大学」 「東京の一大学) 「東京の一大学 「東京の一大学 「東京の一大学 「東京の一大学 「東京の一大学 「東京の一大学 「東京の一大 快定。

型克凱里、格里· 軍,締三分四〇章 軍,締三分四〇章

香港代

表隊產

美國隊由左至右為:

共邳得一萬美元的獎金,使到他今季所得的獎金達到十萬〇六百十六美元(宋) —— 年網球生涯中共取得廿三項格林披治網球賽的勝利,今次第一一股 —— 干諾斯首先發球,連勝六局淘汰葛菲,葛菲在他的九

鹿特丹國際足球邀請賽

飛燕諾隊冠軍



全星足 美主辦世盃機會 球 費成

隨報附送

版



準備參加亞洲 阿富汗隊秣馬 田徑大賽

的亞洲田徑大賽,經已在接受徑總會職員星期一稱,州名阿

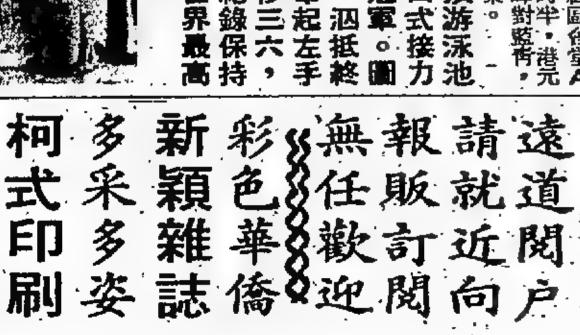
巴西國

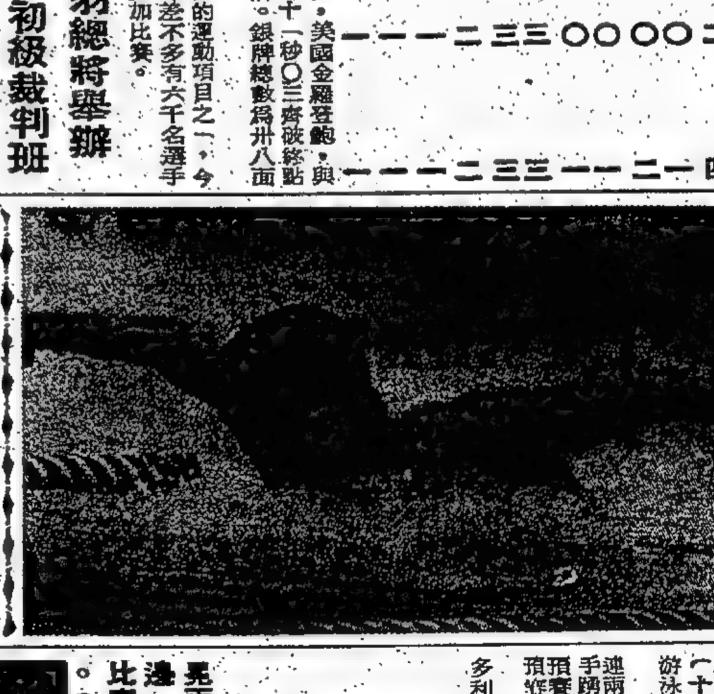
戰亞運會足球賽

局

月份

青年乒乓





諾斯居首席

首席

體育活動

序豐富

國將

言

泳錦標賽

十二日晚上七時四十

預賽 全僑 專 新 包 經 羅 聞 稱許 萬 豐富 翔 有

游泳

最

鄭學賢|改善環境交通

以為油麻地民政區北分區委員會主席, 以為油麻地民政區北分區委員會主席, 地域的理事長, 油與超級的重要委員。 少個社國組織的重要委員。 少個社國組織的重要委員。 少個社國組織的重要委員。 小阪的解决問題。

以善區內市容環境,衞生,交通20世官民合作。增設及改善區內各項化北選區候選人,政綱是改善區內

致力爲民請命

以负责「青少年問題聯絡小組」的工作,以加强以區內坊衆合理權益,促請區議會委派「個區籍」他表示,如果當選,將竭其心智才力,繼續爭他的競選政綱重點在社區建設和青少年問題

事訓練委員會委員 三十一歲,任職会 唐家榮爲中原

中四區半山分區委員會委員中,是香港小選等益會之人中山及山頂區候選人,現年

《堅礙區近年來居民急劇增加,有關交通以工席,為中西區堅尼地城及壓星鐵區候選人整壓區分區委員會副主席,西區業主聯館份銳坤,五十九歲,從本果荣業批發商已卅份銳坤,五十九歲,從本果荣業批發商已卅

安心工作,增加收入深的配合改進。(

唐家榮

争取坊衆權益

過 議 會 候 選

八政綱

速完成未竟的各項措施及工程 强展內止區建設,海通民**志**, 應一歷任多個社團首長要職。 應一歷任多個社團首長要職。 選人,現任跨仔區議員,網羅

W祥)・四十七家・烏南區華 一加强教育康樂

香少年康樂聯會副主席·香港仔灣脷洲分區委港仔的鴨脷洲選區煥選人,他同時又是港岛南港仔的鴨脷洲選區煥選人,他同時又是港岛南場植秋東爲港岛南區區藏會議員,將拿予

促進康體活動

牛頭角興建

屋邨

日十月八年二八九一腦公年一十七國民 見 計 得獲 案個 解

文娛康樂設施工程。 項目中·應該包括一些 芬認爲在發展各項工程

和區談會提出,確討對策。
超調情況,應該在地區管理委員
發現到一些政府部門與部門之間
發現到一些政府部門與部門之間

個案可以 家へ即 京へ即
す 改善環 意見具

建設性

四月成

一宗政府不能接納 一宗政府不能接納 一宗政府不能接納 一宗政府不能接納 一宗政府不能接納 在八二年中分別先

民可以撥電三一

梅華

大宗)・及

郭田

四二三四三一約晤職員

九八三年竣工。樂華邨九八三年竣工。樂華邨一

17. 梅表示。目前也會到加拿大多加 工作會議,不過,到天 工作會議,不過,到天 工作會議,不過,到天 工作會議,不過,到天 工作得十分開心。未有

梁韻蕊 人雄傳 召試鏡

交入無钱人事部辦公的梁韻窓表示,昨

歷任田灣邱街坊福利台理事長及分區委員 議會議員,香港仔專線小巴有限公司名譽

候選 嶒 加至

了。兩間中學及一間,即在區內與建兩間

出現

夏日戀人鄉約首映

訂單已破白金紀錄

她在「夜上海」中有很好的表現。

是集一時之盛,包括了艾頓隸(ELTON) 一大位置,非常受歡迎,更加增强電影的發勢。 一大位置,非常受歡迎,更加增强電影的發勢。 一大位置,非常受歡迎,更加增强電影的發勢。 一大位置,非常受歡迎,更加增强電影的發勢。 一大位置,非常受歡迎,更加增强電影的發勢。 發行,打單已衝破白金數字。

會 品 消 田

兩 居

為籌備奔走

徳、瑞和日等

,播出語言也分別 對象是英屬哥倫比

級和歷的聯絡·相討 個地則一直都有進行 個地則一直都有進行 一直都有進行 一種工作 一種和一直都有進行 一種工作 一種和一種和有進行 一種工作 一種和一種和有進行 一種和一種和一種和

惠英紅演電視劇 影片宣傳

· 巫英紅及夏郡等多 遊請到電影演員劉家 一一頻頻邀請藝員客 二一頻頻邀請藝員客 二一頻頻邀請藝員客 **啓八二」都很少邀請** を示・一直以來・一 爲收親甘被利用

歡樂今宵舊歌新唱

醒目仔外景隊 赴法國拍攝協調機

始新書類別·借書手續等 提供給香港兒童,吸取課外常識,節目中將介 香港大會堂的兒童園審館,新增了大批閱書



麗的不忘鄭君綿

邀囘客串話香港

中東烽火

梁立 開兒童電影生 先見之



夏本初寅軍电視 學、說好觀鬼:「露層樂」,件衫就係樓筋圈那 學、說好觀鬼:「露層樂」,件衫就係樓筋圈那 學、說好觀鬼:「露層樂」,件衫就係樓筋圈那 學、說好觀鬼:「露層樂」,件衫就係樓筋圈那 學、說好觀鬼:「露層樂」,件衫就係樓筋圈那 學、說好觀鬼:「露層樂」,件衫就係樓筋圈那 學、說好觀鬼:「露層樂」,件衫就係樓筋圈那 學、說好觀鬼,起住給我愈見。」

隔夜輪隊搶購 来不是例外

香港早晨」播映

單車同樂樂無窮

邵氏

建築材料 買賣租賃 電器燈飾 盗磚潔具 居室設計 家俬裝修·

每天收費

三寸半位(一格高)每段四 加印紅色每段五十七元半 七寸位(二格高)每段八 加印紅色每段一百一十五元

美孚新村

頁四第張四第

二期實用620呎 兩房兩廳·向東南 平售40萬

有意請電5-444955 叫102莊先生

{16座低層向球場連十餘萬裝 修包括傢俬、酒吧、地毡、 冷氣機、西式厨房、兩房兩 廳694呎

有意請電5-—444955W-102 莊先生

紅磡凱旋中心。 3

第一期,10字樓 面積:1,500呎——8,300呎 每呎月租四元正 直接業主租客免佣

安泰置業有限公司



擺花街23-29號中環大厦

一樓至三樓●單位大小齊備 面積由570呎起

直接業主 🕰 5-256323

高拉力, 圓鐵供應總滙 念富邁國際有限公司

經營五羊牌及SG各種高品質建築鋼 材,符合BS4449/1978規格,專船 運輸,自設上水碼頭倉庫,保證交貨 準時,常備現貨,歡迎垂詢治購。香港 畢打街中建大厦725室電話:5-260256 (廖或郭先生洽)。

·現貨花式特價

高拉力16mm/20mm/25mm 图 3 12mm/16mm/20mm/25mm

A6 19/F 20/F

有意請電5—444955 叫102莊先生

台北沿程

台北市區新生南路一段二 樓面積千餘呎光線充足交 通便利商住均官有意請電 五一四四四九五五四一〇 、莊先生

元朗擊壤路234地段

及更衣室特價百萬元出售

租每年12萬元

六基有限公司

5---252497

0-834379

爱惠大

城記有限公司。

5----226009

听界辦專處

租 葵涌高級貨倉 信曲是正 固貨櫃車/貨車起卸台 『重型升降機及兩部客機 合名類資倉及寫字樓。《附屬性 清爽凌先生或陳先生聯紹 Jones Lang 括例通過及拍技師

永威閣A3 面積870呎 請電5-444955 叫102驻先生

AT FILM

置有海景,五千呎至一萬呎,每呎價錢面 議良機勿失。

德朝道中地王

寫子樓特價租售,800呎至3,430呎 價錢面議。

型5-293686英小姐洽

新美秀花園

加數于

官塘地下 廠房租售

位於官塘中心區牛頭角地 鐵站,地下全層二萬呎 穆底高十八呎

(適合各行業,陳列室等) **詳情讀電三——六七九九七四**%

徐那大厦

屯門4B新市鎮第127號地段

严緒商場 空氣調節 組期特是 每呎四元

六基有限公司 城記有限公司 5____252497 5-226009 商場辦事處 0____834379

蜡龍半島B-1

二千餘呎另花園車位 租售均可

有意請電5—444955叫102 莊先生

華僑新邨

45 字模間成適合貨倉或工廠用途有 ● 3-844305 321198 請電H-274727徐君洽

官塘全新工商廠厦 经证验大厦招租 連單位交吉康讓 厦址:近葵涌貨櫃碼頭交通方便:

大業街協發工商大廈九樓內座3110呎 連車位一個廉強一百二十萬即交吉光 猛海景一流環境幽美無柱位交通便可 出入偉業街及大業街透合工廠寫字樓 各行業有意飾早十至午四時 **曾 K——7569147——9陳小姐洽**

黑字档和

灣仔區:上層面積2220尺 玻璃鋼窗交通方便陽光充 足快速電梯兩部中央冷氣 有意者請電

H_274727 徐君洽

将来之。金融中心

新型工業大厦招租

揭趨松第七工業大厦二千餘呎至萬餘呎 管理處洽或電5-560387

苦竹坑業發街12號 松柏工業大厦二千餘呎至四千餘呎 近隧道口膠板地面管理處洽或電5-523009

長沙灣長頭街19號 楊耀松第六工業大廈大小單位俱全 管理處治或電3-7439229

實場大業街34號 揭耀松第五工業大厦只餘一單位三千餘呎 管理處洽或量3-7584818

敵

市路有多部搬運貨梯上落快速面積約

遭萬陸千餘尺有貨車和私家車卡

鰂魚浦區

5086呎售220萬 4200呎售170萬

6200呎租23,000 5086呎和17,500

皇后大道中128—140號

威事大厦

16至19樓

新型寫字樓粗魯

接洽處 六基有限公司 城配有限公司。 5-252497

新樓旺舖交吉特價出售 適合銀行網位

2) 九龍佐敦道渡船街7—10號仁賢大厦 67年期

位位: \$1,250,000 位位 \$1.120.000 3)九龍通州街314—316號仁光大厦深水埗碼頭對i

A座館位1.366呎另通天197呎 (色價: \$1.450,000 治脾處:仁德蹬業有限公司 香港德輔道中120—126號 香港商業銀行大厦20樓A座

中環舖位寫字樓招租

。空后大道中128—140號威拿大厦向卑利 街地下舖位 756呎

83年秋入伙

2.皇后大道中128—140號成享大厦新型剛 落成點字據 3485呎

3. 機利文新街26-28號新型商鷹1000呎連 装修設備及冷氣機,適合股票及出入口 行業需字樓

冷租處:裕信有限公司 5-433255强先

金韻工度降價廉舊

第四期25樓——售110萬面積 4,500呎另加用石深蓝建完整之 **评台2,000呎實用面積共6,500呎** 第四期22樓——售32萬5面積 红,400呎適合小型廠家用位葵涌 **大連排道隣近地鐵交通方便四**通。 八逢招聘容易適合大小工廠業主 自售免佣欲購從速

三角碼頭寫字樓租

〉德輔道西40至50號新賓城酒樓18樓500餘

《尺及600餘尺二間相連,單租一間也可

接洽電話:0-267221 5-491923-4

• 本欄廣告

費廉效大•

本報內容·

《本報讀者

包羅萬有

購買力强

三 華 楚集團 5-258251

灣仔全新寫字樓

《灣仔道39—49號 1 ? |樓獨立洗手間420呎至 可打通每呎625元起

> 電5-214315 5--234441鄭

澳門唐樓大平賣 私家地權十二月入伙建築期発息

40%入伙每尺只售200元起 沙梨頭麻子街蟒里十三蜀 每間 \$138,000元 下環街帶水園七號

五樓連天台 迅成建築置業有限公司

地下連閣1470尺

二奎四樓750尺

}途有意請電:

\$193,000 香港洽聯處 永與公司

無間 \$400,000

尖沙咀東海商業中心 4、680呎寫字樓,玻璃寨牆

全海景、中央冷氣 育山道688號二樓 7、500呎廠房 洋松街77號地下及一樓 2,000呎廠舖 洋松街77—79號五樓 2,100呎廠房另天台2,100呎

有意請證: 3-7226449柯小姐洽

鳳凰新邨地下招租 地下出租;

有意者請電0-267221洽

賽東街九號A地下

有質潛道42號A地下

佐敦道44號左邊地下

紅磡新柳街20---22號

吉利亚17號A平台 荃灣衆安街3號2樓

湿:街坊福利會 仔: 摄越軒文玩公司

亞告老街124號M 何 文 田:恆達圖書唱片公司 砌:灰贼杏局 灣:正康公司

美孚新邨: 荔灣街坊鴈利會內 門:衡光虧局

元朗邮第四座21—22號 裁稿時間:毎日下午五時正

城都工業大厦租售

由14,000尺——30,000尺連貨車位 楼高12尺9寸,頁重300磅 適合寫字樓、陳列室

重工業及貨倉 辦公時間曾5一538153鍾小姐洽

> 九龍青山道532—532A 萬昌工廠大厦

銅鑼灣高士打道

呎適合陳列室、高級餐廳銀行出入口

3---7211393 黃洽 灣仔牌臣道17號華光大厦背後

壬子商業大厦寫字樓招租 近地鐵站。 灣仔旺區 管理完善 四楼全陆實用面積1860呎每呎七元五角

治租處: 大厦管理員馮先生 5—281.863

西璟住宅旺舖

[堅尼地城海旁85號荷蘭街口"太康大厦" 《楼上住宅 433呎地下旺舖由771呎起八三年 入伙預售期間特價七八折優待 錦茂企業有限公司5-286049

廠房貨倉

{九龍深水埗通州街320至322

}號二樓三千餘呎向南通爽光》

}線充足装有强力自動吊機交

{通上落方便適合貨倉工業用}

K 933350 932111 接洽

利源東街新建各層 交通便近地鐵獨立水順電梯 請電H230685 H261553

惠刊廣告請駕臨下列地址 **卑路乍街14號** 杆尼詩道 244-248 號二柱

銅 鑼 灣:文海圖杏公司 答 箕 灣:可喜地產公司 油 離 地分處:

屯門鄉事會路 111 號地下 大埔族福道 151 號地下 埔:水誠地產代理公司 朗:元朗區社團聯館會

美元匯率繼續

大幅

紗商

益感背

巴韓台棉紗

銀行被塌帳佔九成。其次為紗商。上週織布染整製衣業內三間工國大陸棉紗銷量刺激增加,港產

去月富格林金幣

十六支價格混亂・十六支價格混亂・

出現賣家

。長江實業,九龍燈,青江田五個月來之最低紀錄。破一千一百點關而降至一

八七四二两每價市收

開一週價銀價金洲歐。元美十至八跌金期

秀俏現表

世美元。美元的强势。因上週五聯邦儲健局發表的貨幣供應數字而更牢固。這數字顯示八月份公司,外題市場消息指出;在內外不利因案夾擊,卷元備受疑隨下,對得到利率前贯穩定支持的差別,外題便認為日內美元當可打破去年的高紀錄,卷元備受疑隨下,對得到利率前贯穩定支持的差別,外題便認為日內美元當可打破去年的高紀錄,卷元備受疑隨下,對得到利率前贯穩定支持的差別,外種便認為日內美元當可打破去年的高紀錄,卷元備受疑隨下,對得到利率前贯穩定支持的差別,外種便認為日內美元當可打破去年的高紀錄,甚至有個別夕里。

果土

勢晋

市開融金洲歐

挺銳匯美

跌報價金

台灣西瓜出口商今年獲利增加

年

將

達

千多噸

龍 眼 港 數量

殷切

不易貯存,故在而目前售假校上升,以来仅格上升,

每年炎夏正是秦國龍區當為時候,由於秦國 問題與粒特別碩大,味道藥甜消香,深受香港及 制劃於本月間加派兩班貨機,由清邁直飛本港。 出外,該公司每日定時由炎谷飛港的各班飛 此外,該公司每日定時由炎谷飛港的各班飛 此外,該公司每日定時由炎谷飛港的各班飛 此外,該公司每日定時由炎谷飛港的各班飛 此外,該公司每日定時由炎谷飛港的各班飛 大學夏正是秦國龍眼當為時候,由於秦國

有此現象,預料到聖題節才有改 開工也放緩,令監領工人收入大 開工也放緩,令監領工人收入大 開工也放緩,令監領工人收入大 以外遊能 が現象。預料到聖題節才有改

可成行

增 到 加 動變未時暫價市 升調會將初月下 本月底或下月初, 本月底或下月初, 本月底或下月初, 本月底或下月初, 本月底或下月初, 本月底或下月初, 本月底或下月初, 本月底或下月初,

成

泰米

福·分别任職美銀國際 銀行辦事處國際貸款主 以及紐約之企業信貸中 心租實主任。 圖:麥嘉理

加高客戶主任 加高客戶主任 加高客戶主任 加高客戶主任 加高客戶主任 加高客戶主任

一九八二年八月九日(當地時間) 倫教股市(金融時報指數) **9.70 (539.10)**

— 8.30 (540150)

題市指数 十 9.23(775.11) 東京股市(道瓊斯綜合指數) 收市指數 - 62.97 (6976.17)

倫敦金市(毎盎斯)

京

東 銀行 廣

利 10.625% 二個月 10.625% 三個月 六個月 11.375% 11.375%

11.375% 除上列期限利率外,其他期限利率面議 最低存数額港幣伍萬元 詳情請致電影行定期存款部查詢 電話5-246011 或向下列各分行接洽

西區分行: 5-408491 紅磡分行:3-330137 竪道分行: 5-239650 油森地分行: 3-841191 石塘咀分行: 5-497500 旺角分行:3-802292 海仔分行:5-753283 大角咀分行:3-950131 銷鏈灣分行:5-766261 深水埗分行:3-7790171 北角分行:5-706231 新蒲崗分行:3-270145 荃灣分行: 0-430115 觀塘分行:3-434256 英涌分行:0-295913

大新公和

亞細安

建煌新記

國際城市

大生地重

益大(除各項)

萬邦投資(除息

仮生工業 新城市地區 信和證準

長江製衣 聯合企業

2.40

隆豐國際

實收資本港幣三千五百萬 自動續期存款利率。

三個月 11.375% 六個月 11.375% 10.75% - 年 11.75%

汽車分期付款 ●貸款高 ●年期長 ●利息低 現更提供「車會贈現金」服務 使各界人仕更易成為新車主

歡迎垂詢: H-430303-9 H-446171-3

香港中環永樂街七號永安祥大厦一樓

形成值。 一夕間及值一半, 一夕間及值一半, 一夕間及值一半, 一夕間及值一半, 一夕間及值一半, 一夕間及值一半,

DIRECTORY OF CHENESE EXTERNAL ECONOMIC 086 (NEZ 4110 / S. 4) COMMINGAL ISDISTRIAL ESTERPHISES

金銀會的交: 88,240,000元

恒生捐数: 1089.87跌79.75

(一)銀行及債券類

海外信託 友聯銀行 東亞銀行

永隆级行

工商银行

新海基銀行

九倉認股機證

區地觀股權證86

油瓶地小帕

九龍會成交:

價造糖期

速東指数: 5372:28跌391.50

四會成交總額:237,190,000元

金拍數 987.26跌64.01銀指數 932.20跌65.19金銀指數 948.32跌62.67

開市價 最高價 最低價

促進商業聯系 提供生意機會 中國對外經濟機構及工商企業名錄(1982)

本書所列名詞均保舊中國對外經濟有關的機構和定面。 · 位别名数均包括: 文質名詞·地址· 增越· 電報·電標 · 主要是品。 "过程被项目。'出口是品,用品勘探、堆换或罐系单位。 ・中美文別用・

各大番店均有代售 杨婧 封:旅湾路均公司 (經濟導報社附屬複雜)

中國廣告聯合總公司

版式:16图(26公分×18.5公分) 印刷:柯式印刷:罐皮精鼓 、定價:搭幣300元(和外平郵價 HK \$30.00)

· 奔港軒尼時道342號十一樓 · 電話;5=738217





恒生銀行總行及各分行均可辦理存款手續 電話:5-8255111

ME 7 8-728287-8 .

和配黃埔

生力啤酒

瑞典公司

查光資業

會簡豐A

仁争企業

運卡佛A

闘魚恤(除各項

香港等厄姆調342號十一幅

十七 中 央 十五 捷 成 十五,馬士基 十五 港 郵 十五。當《必 十六 東海 十六 水 裕 十七 東 海

HUANGHA! CAREER 透非

ANWO VENTURE

GOLD VARDA

SANAGA

窜 娜 嘉

金威灣

下午五時

今日平郵

、蘇丹

日本、馬利安娜華島、也門人民共和國、埃賽俄比亞

M.S. "DYNAMIC ACE (VOY.4) 十香港雅士輪 M. S. "HONG KONG ACE (VOY.31) 三十日開行 M.S. KAZUKAWA MARU(Voy.19/192)廿三日開行 M.S. "SUCCESS"(VOY:11) 皇后大道中陸佑行六樓 / 電話:5-257091-7 .奥門荷庫園正街30號 電話:75381,88261

郭日橋墨 ARUBA, CURACAO - 定期航和 M.S. JAPAN CANELA

OADING DIRECT FOR: --Acapulco, Guatemala, Cristobal, Colon, La Guaira, Maracaibo.

Puerto Cabello. Aruba, Curacao Santo Domingo : Puerto Caldera, (Puntarenas) San Juan, Manzanillo Acajutla. ST. Maarten Via San Juan.

5tn Floor, Harbour Cormercial CargoBookingPleasse Tel: H-443575

全貨櫃航綫(象收冷藏貨)

往美國西岸及加拿大等埠

(兼收往日本、台灣及小呂宋貨鐵)

半直航:小呂宋

亞拉伯灣全貨櫃快速航綫

本兼收刁拜散裝貨戲

收貨船到前式天下午五時

省缩船到前一天下午五時

非律實疑

直航:小吕宋

澳門代理 遠東洋行

0-268289。 0-26211。6內損329

CENTRAL MARITIME LTD.

SANKYO LINE

文 那 好 更 土 。

"TOHGO MARU (VOY 21/191)

直航:||本刁拜(十天抵澧)|| 遠文:||科威特

八月廿三日抵港

十四日上千八時抵港

福語:3-7215265 <u> 许概部:英.萧维概碼頭道</u> 锤总中心大磨六揲 單話 # 0~245324 內陸轉煙空型地牙哥,史托頓,東學及臺西哥灣各埠

DCEAN CONTAINER 10 16/8 10 15/8 17/8 APLI CHAU PACIFIC CONTAINER 19 25/8 19 24/8 26/8 收貨站:奖和国际4號碼頭 電話:0-246121。 **建設,基本學是一個的。自由和自由於其中的人對於其他的**

PEARL ISLAND: 28/8-4/9 28/8-3/9 ·籍收貨站:奖新国際4號碼頭 · 電話:0—246121。 數貨收價站:九龍倉海運牆(2號閘)、電話(3)688729 析:刁拜、巴连、建文。(兼收刁拜LCL貨幣 收貨期 星加坡岛輪

21-27/8 INGAPORE ISLAND HONG KONG ISLAND (貨站:九龍倉海運艦(二號閘) 電話》(3)688729。

全箱收货期 数貨收货期 閱行

1 9/8 1 7/8 10/8

VIGOMEI CHAU 23-29/10 30/10 CHEUNG CHAU 教資站:九龍倉海運橋(二號閘) 電話:(3)688729。 海洋貨糧輪 10/8 國 洲 輪 香港島輪 12/8 雅利洲輪

澳門代理: 安遠貿易有限公司

〇九人五七九 一〇〇六九三〇

大大一三一五二 四〇四五年春 八〇七一 二一〇七話可

一四 七二〇六二 五六一六一一 塞國航航航航

四四四七一 二四五七 一一〇五二 四一五一三

香港至印尼

十三、汎 洋

十五 新 庚

十五

'日

罐. 迅

Loading for : BELAWAN, JAKARTA, SEMERANG. SURABAYA.

UJONG PANDANG. ME GOLDEN DRAGON 17/8 VICTORY GLEAM

Loading for : KEELUNG, KAOSHIUNG 勝利女神VICTORY GODDESS 17/8 19/8 香港至新加坡曼谷、古大港、馬德拉斯 Loading for : SINGAPORE, BANGKOK CHITTAGONG, MADRAS. Inport 13/8

沙 加 SAGAR 18/8 20/8 MAHAJAK PROGRESS. 香港至澳洲 直航:雪梨、墨爾砵、比利士本。

總代母: 香港加力船務有限公司 九龍星光行九〇三室 電話:3 699157(四線) 收貨站:青衣島協修倉 電話0-470638,0-247724 and the second s

KYOSEI 協成汽船株式會社

蓮·杉·s MASUGI MA 八月十日 A BONANZA

星推

INDEPENDENT EUROPE EXPRESS SERVICE歐洲航線 M.S. "DAIWA MARU" 和九 八月十四日落货 十五日開行 道航: HAMBURG, HULL, LONDON, LIVERPOOL. ANTWERP ROTTERDAM. AMSTERDAM. Also Accepting Cargo: ___Malmo Bremen, Stockholm, Copenhagen, Gothenburg, Helsinki, Oslo Lisbon, Leixoes Via Hamburg, Le Havre via

Antwerp, Aarhus, Liverpool, London With Transhipment At Hamburg Dublin, Melilla, Ceuta. Amsterdam, Reykjavik With Transhipment At Rotterdam.

汎洋航運有限公司 TRANS OCEAN SHIPPING LTD. StnFloor, Harbour Cormercial Bldg 干描道中122號 海港商業大厦5字樓 CargoBookingPlease 電話H 443575 收貨站:青衣島迅發貨倉 電話: 0 457112,0 457387. **5** 澳門代理星華船務公司 電話:2797

Kara. Career 江發輪 九月八日到港 九月九日開行 Sulu Career 九月廿三日到港 期 九月廿四日開行

郭日

但上士事使 髪 可的 便 数 人 式) 以 耳 都 上 型 行 、 用 環 會 ・ 型 行

业分人聚事務。實際接觸到 等其次是透過助發。今各界 學等,用作該局增確設備及 過目的。首先是透過助養者

,只是每年指出。 中學是一個個人工藝工學的學術。因此,「一百名是遊台被助發,與自己的學術。因此,「一百名是遊台被助發,他們成長後,自己建立家庭時,能有所帮助。」 一個個成長後,自己建立家庭時,能有所帮助。 一個個成長後,自己建立家庭時,能有所帮助。 一個個成長後,自己建立家庭時,能有所帮助。 一個個成長後,自己建立家庭時,能有所帮助。 一個個成長後,自己建立家庭時,能有所帮助。 一個個成長後,自己建立家庭時,能有所帮助。 一個個成長後,自己建立家庭時,能有所帮助。 一十六百二十

助養兒

量盡所

能

段籲請社會

行動及愛心。一保

良影响。遭對於他們將來的品格教養。是相中成長的兒童。因長期與家人分離所帶且有機的體驗正常的家庭生活,從而減輕且有機的體驗正常的家庭生活,從而減輕且有機的體驗正常的家庭生活,從而減輕

公為他們多數來自確 可動及愛心·給予息 或其他見塑機構的

責 福助 表愛 F

作主題

是否

能令

你勝

任要

健康

世界各地獻映到處創新紀錄。

觀眾有如置身潛艇一起在大西洋上作戰人

多变作品都是各期特色。\$P\$的設計。味道及配製用料在公開性的製蛋糕比赛。\$P\$ 澳洲地圖作監本

蛋糕比賽考心思

連滿十七周

創歷史紀錄.

破一切收入

四德

日本

翠形、多 翠碎鉛的

生買書 趁漲早

笙

の在法律上並沒有任何費任を抱着爲社创盛」聖力的心。

摩爾不夠供應好恐 等類應市呢,萬 不是要將餘貨作等 不是要將餘貨作等 不是要將餘貨作等 不是要將餘貨作等

夏日流行

鐵鑽耳

つ・尚有大半個月地現在已過了將近人似乎過得很快,

肿經衰弱血痔與臭狐

可服下開第一宣於溫數性

熟要項幾供提 你爲士人功成位一

心脏游任愉快。」 小聚即使你位居要職, 一要深潛衣著之道。「 一要深潛衣著之道。「 一些,安徽岛尚有最後 一些,安徽岛尚有最後 一些,安徽岛尚有最後 一种,安徽岛尚有最後

早 啓 再開目 た上 后小級性生衆倒題 絲小姬波 颂 嘻嘻哈哈的大笑話 生义何歡。 死亦何咎! 尊嘉西迪

皇后戲院









主演(集前序) 巴山 鷺烈 馮毅 張國華 虞徳偉 廖駿雄 劉鎮年 羅石靑 『清蘇榮 聖教 鄧 光 宙 出品人野 光 榮

香港童軍推動

服務計劃環繞「七十五」進行

九各校分設「電腦訓練中心」,內置IBM—S34 電腦系統,主安電腦文字處理機 SWang Word Processer)Vector Graphic微型電腦與Commodore 微型電影

日夜間課程招生

近照兩張及報名費十元。交生本校各校務處

③電腦入門,操作及BASIC電腦語言證書課程

BASIC COBOL FORTRAN RPG ! PASCAL

九龍校址:「厲打老道染布房街明咸阳(日夜校)

香灣校址:灣仔軒尼詩道397號東區商業大厦(日夜校)

》④IBM一S34電腦入門及操作證書班

報名日期:即日開始 • 額滿即止。

入學·黃格:F.5或以上程度

(⑥王安文字處理(電腦打字)證實班

逾期淸還政府貸欵 附加罰欵百分之五 大專生償還貸款情況普遍令

中五學生升 學校名稱所設課程一

・港大理。 ・港大理。

Social Science Class (AEB)

Economics

Sociology

English Language

English Language

2 dimensions)

Art - Painting 603

Photography 634

Art & Crafts

COMMERCIAL CLASS SCIENCE CLASS

Design Class (AEB)

Design 117 (Option 02-

Paper 1 & 2

English

Chinese

Physics '

Chemistry

Mathematics

SOCIAL

Psychology

Business Studies

or Economics

Statistics

Economics

Psychology-

English Language

Sociology

①電腦專業文憑課程

⑥電腦語言課程

人九龍紅砌漆咸道270號

九龍油藍地到敦道483號 九龍深水場塘尾道197號

②電腦學全科證書課程

瑪利亞預利書院

3-611819, 3-616809 分校 3-615147. 3-615148

擴展靑山道分校招下年度新生

女校 3-866771. 3-861365

正分校全部冷暖氣調節

正校:深水埗長沙灣青山道339-345恒生銀行大厦(地鐵長沙灣站元洲邨出口可達)

校址分校:深水埗青山道25-35嘉頓對面(地鐵深水埗站桂林街出口可達)

女校:深水埗元洲街231-237金慶酒樓對面(地鐵長沙灣站東京街工廠大厦出口可達) 招收班級:港大預科F.6, F.7(AL)文理商社:中大預科(H.L)文理商;英國預科G.C.E.

3 948090 3 311565

0 432143

英國大學預科班(G.C.E.)

Commerical Class (AEB) Engineering Class (LONDON U) Economics Physics or Engineering Sci. General Principles of Law Pure Mathematics Accounting Applied Mathematics Statistics Statistics | English Language English Language **Business Class (AEB) Electronics & Computer Class** Economics: Physics or Engineering Sci. 'A' Accounting Applied Mathematics **Business Studies** Electronics Statistics. English Language Pure Mathematics English Language **Building Class (AEB) Building Construction** Pure Science Class (LONDON U) Surveying 'A' Pure Mathematics **Physics** Chemistry Physics Statistics. Biology English Language Pure Math. English Language Management Class (AEB) Statistics Design Class (AEB) **Economics** Business Studies English Language Design 117 (Option 02 — English Language Government & Politics 2 dimensions) Art & Crafts (Option 06 Social Science Class (LONDON U) for Paper 1 & Option 24 Pictorial Composition Statistics

中五重讀班招文、理、工、商四組新生 夜G.C.E.及H.K.U.F. 6, F. 7為選科 制。夜F.5及C.U.班為全科制。

for Paper 2).

Paper 1 & 2)

Photography 634

Art - Painting 603

港大預科班(A.L.)

ARTS CLASS Use of English Chinese Language. Chinese History History Geography

Psychology COMMERICAL CLASS Use of English-Economics Principles of Accounts **Business Studies**

Pure Mathematics SOCIAL SCIENCE CLASS

Use of English Sociology Psychology -**Economics** Business Studies SCIENCE CLASS A

Use of English

'A'

. 'A'

Physics Chemistry **Pure Mathematics Applied Mathematics** SCIENCE CLASS B Use of English Chemistry Biology

Pure Mathematics

Physics 仍有数位學位教師 空缺優新待申請。 CONCLUDED TO THE CONCLUDE TO THE CO

中大預科班(H.L.)

ARTS CLASS English. Chinese Chinese History **Mathematics** History. **Economics** Geography

COMMERICAL CLASS English: Chinese **Mathematics Economics** Principles of Accounts **Business Studies**

SCIENCE CLASS English Chinese Mathematics Physics | Chemistry : Biology -**Higher Maths**

本校歷屆預科畢業生,麥加 高級程度、高等程度、倫大 及聯大 (G. C. E.)考試, 均獲輝煌成績。本校實驗室 設備新型完善,師資極度優 良,全部是港大、中大及英 聯邦之資深學位教師任教,, 並只教授其在大學之主修科。



G. C. E. one year course

Enelish

Chinese

Mathematics

Business Studies

Economics

報名日期:由即日開始,額滿即止。 辨工時間:上午八時三十分至晚上九時。

Commercial Class (AEB) 報説G'C'E'资格: **图在一次创考有任何** 4 科達 General Principles of Law'O' E 級以上 或 Accounting 图考試前之一月一日達23歲 Statistics: English Language English History Business Class (AEB) Geography Economics

Economics Accounting **Mathematics** Business Studies Commerce **Statistics** English Language C. U. H. K. 報證資格: ARTS CLASS

中文、英文,而其中任何 English. Chinese . 四科D級以上。或 Chinese History ②會考成績有六科合格,包 Mathematics History -括中文、英文·而其中任 Geography 何一科達C·級以上。 Economics H. K. U. F.6 & F.7

① 食考及好成稅之六科,包括英 $\mathbf{D} = 2 \cdot \mathbf{D} \cdot \mathbf{E} = 1 \cdot \mathbf{D} \cdot \mathbf{D}$ ② 查考或报有六科合格包括英文: 其中任何兩科C 級以上。或 ③ 食考成稅有五科合格,包括英文 而其中任何四科達C 級以上。

(.A = 5 分 · B = 4 分 · C = 3 分 Use of English Chinese Language Chinese History History Geography

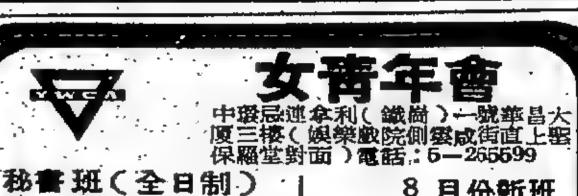
COMMERCIAL CLASS SCIENCE CLASS Use of Engisik Use of English Economics -Sociology. Principles of Accounts Business Studies

Principles of Accounts

F. 6 秘書班:保送重考會考及L.C.C& Pitman 秘書証書試及商業証 **曾參加英中會考可報證** 英文、秘斟職務、寫字複實務、打字、會計、商業結構、速記 F.6 留學班: 保送重考會考及L.C.C. & Pitman 並保送加拿大升學 自参加英中會考者可報讀 文科班:英、中、數、中史、西史、文學、生物、地理、經濟 (重溫全部會考課程)、商科班:英、中、數、經濟、會計、商業、速記、打字

上下午班 F.4 、 F.5 "設: 班:英、中、數、中史、文學、西史、地理、生物/經濟 班:英、中、數、物理、化學、生物、附加數 :英、中、數、經濟、會計、商業、打字 商業設計班:英、中、數、商業、會計、打字、美術設計 秘 書 班:英、中、商業、經濟、速記、打字、寫字樓實務,秘書職務

F.1-F.3 為政府派位班級,因學位有限,每班只招少數轉校或自費新生。 本校保送F-5 學生參加會考。 本校保送預科生重考會考。參加G.C.E.考試。中大、港大入學試。Pitman 及L.C.C.試。



8 月份新班 出入口船務文件班

開課日期:8月10日 健美班 開課日期:8月12日

• • 大。六 中 增辦中六預科

待中私三港三 横五立 | 大 |

招生通告

日校:中六新生(高等程度會考)中五重 讀生·中四·五文理商科新生·小一 至中三各級新生。

夜校:英中P.4至F.5新生(保送會考)。 英專初學至F.5 (保送會考)·商科 校址:觀塘輔仁街90號 電話:3-419644 英

局第

預科

Holy Trinity College

上成績或

报名手續:撓備(一)香港中學合考成被表正副本

(三)報名費二元

校址:九龍偉智街三號石硤尾地鐵站側)

(二)最近半身照片兩張

(四)面試時帶中四、中五成績表

智英文書院招收

(二)英中曾考至少有六科獲 C等以

夜中學

5全部保送參加會考

註册不牟利夜中學9年

辦警察職業講座

與招募主任聯絡。

港

香港

義勇軍精

「齊少年與你」

結果月

食笛:K- 7793220

利瑪竇書院

1982 / 83年度課程與班級

增辦實用:本校已增置新型電腦設備。由中四(Form 4)開始。文科·理科及商科 之學生均可選修電腦學。商科學生更可修讀商業管理。會計原理、經濟 及公衆事務等實用課程,除參加中學會考及各大學入學試上述科目考試 外,並可參加必文(Pitman)及倫敦商會(L.C.C.)考試。

大學預科:分高級程度理科A. L. Science (Medicine)·高級程度數理科A. L. Science (Maths)。高等程度理科H. L. Science。高等程度文科H.L. Arts,倫大理科G. C. E. Science及倫大文科G. C. E. Arts。考生須於 會考放榜後攜同會考成績證明書親到本校辦理申請並接受面試。

中五重讀生:現已開始接受申請。考生須攜同會考成接證明書親到本校辦理申請並接 受面試。 英文中學: Form 1 至Form 5 (Form 4 及Form 5 分文科、理科、及商科)

中文中學:中一至中五(中四及中五分文科、理科) 學: Primary 1 至Primary 6

生:本校爲政府派位中學。Form 1至 Form 3學生不論派予本校或轉職本 校者學費全免。 應:深水埗分校 西營盤分校

> 尖沙咀分校 山林道 5 號及18號(電話3-691812) 牛頭角分校

牛頭角N.K.I.L.53號(淘化大同側鄰)

(電話3-7584883)

基隆街184至190號(電話:3-811429) 第三街103號(電話5-402724) 華富分校

華富道55號(電話5-513035)

學制:本私意班以八個月期間完成等於其他學校私會班一年之課程,修業期滿意 可游任商行私書及途把文页等職位。 科目:此文造把。私含實務、海把會計、商業書信、進出口實務、特公宣實務

Secretarial Studies Course 私舍班 (A.M. & P.M.) 只收女生

打字。查機打字、微形電腦簡易操作及實習、電訊理論及實習、社交俱應 相事科目:香港稅法、合約法、商科教育電影及幻影片示範及詳解。 Commercial Studies Course 商科班 (A.M. & P.M.) 只收女生

城市商業管理學校

CITY COLLEGE OF COMMERCE

站条连续上上,校務成立四模(3字)5-776799 5-8912090

枚務處:二樓(2字) 3-858577 3-853568

FULL TIME STUDIES COURSES 日校全科班

拥介:本收购一面料及私含布案训练学校《採用英国布案学制·纤黄及日校课程

台港網頭灣軒尼計道458三468號四至六樓(金灣商業大厦)

(1) London Chamber of Commerce & Industry (L.C.C. & L.) 公款商金

九龍獅敦道570-572號一至六樓(基利商業大厦)

校務處:二樓(2字) 3-306173

New classes commence in September 1982 (九月份上午班久下午班)

已提英国商科專業學會認可學生可申請参加下列學會試。

(2) Pitman Examinations Institute 必文字以學院。

本收款借:数具及全科部程等均與英国商科及私言專案學院相同。

厨在校校址 2 九龍 彌敦道498-500號一至六樓(泰盛商業大厦)

學制:本商科班以入個月期間完成相等於其他學校商科班一年之課程、修業期滿 者。可用任各大商行私者、會計及文員等職位。 科目、初中高級簿把、必受達把、商業書信、進出口實務、辦公室實務、秘書實務

打字。電機打字、微形電腦簡易操作及實習、電訊理論及實習、社交儀態。 **维宁科目:香港税法,合约法、商科教育重影及幻影片示範及課解** Teaching Aids 設備及教具

(1) Office Equipment Practice Rooms 學生文儀實質室 (2) Micro-computer Rooms - 微型電腦室. (3) Telex Rooms 在以實習室

(4) Electric Typewriting Pools 亚枫打宇宝。 (5) Commercial Education Studios 尚科松有主事主 (6) Office Equipment & Machines 鲜公室文模技情

拉褂子蜂,中站看领视自将同身价证。成绩表及有关理件,这问孩子律件都帮 一份。二对相片一张、到本校填寫申請表格。

聖若瑟書院

校址:香港竪尼地道七號

招收82至83學年預科

名額:招收男生,名額有限。 資格:中學會考成績優異。

一月課程現接受報名

先入師良因,樂 考樹 推,預以成

聖德肋撒書院

【一)P.1至F.5各班尚有少量學位,請即携帶出生證明書: 近照兩張,原校成績表,到校辦理報名手續及參加面

二)投考F.5重讀生及美孚正校中六中大預科文理班,請: 於放榜日後携成績單到校夢加面試。 (三)小學部(上、下牛男女校)中學部(上午全女校,下

午男女校) 校址 > 美孚新邨百老匯街23A-L 號 ... K - 7415494 K-7415470.

馬頭國譚公道26號A(珠江敷院柔對面) K-7118488 K-7118068

劍橋國際書院

就兼日期,即日間始接受申请入學。

之高級中學·現招收冬季之11、12、13班新生 本校設備完善、有標準課室、實驗室、圖書館

· 、禮堂、飯堂 2.新型宿舍,位處校園之內,全部舖設地底 3.紀律嚴明,師資優良,大學入學率達九成以上 4.特別提供英文進修班及電腦課程,達三、七、

5. 專人指導升大學選課及生活細節 歡迎學生及家長查詢及比較 香港辦事處:劍橋商學書院

九龍彌敦道719號銀都商業大厦3字樓 3-953113

班級:中六(LOWER 6)文科班及理科班。

日期:一九八二年八月十一及十二日。 手續:請携同成績副本親赴本校辦事處報名。 多倫多留學輔導中心

本周六舉行留加講座:備有幻燈及此片介 紹加拿大學制,歡迎來電索券入場。

應屆會考生如會考成積五科合格者可申請 入讀本年十一月或一月的十三班課程,提及 明年九月進升英加大學。 協助F.7學生申請加拿大大學。

地址:中環德輔道中300-2號係傑商業中心11B 電話:5-435832 5-409415 備註:十一月課程軟止 報名日期8月15日

Applications are invited for:

ONE YEAR CERTIFICATE COURSES (Commencing September, 1982) leading to Professional Examinations.

AIB STAGE I WITHOUT 1 'A', 2 '0'?

One year Bank Certificate course based on New AIB

QUALIFIED SECRETARY by Pitman Group

本校爲PITMAN考試中心,學生修平秘書課程,可在本

Secretarial Certificate/Executive Secretarial Diploma

(One Year Certificate Course in Accounting & Finance)

Short-term Elective Subjects & Commercial English

課程由工商管理硕士、合計師及專業人士任教、簡章可

報報報 名名名 手時日

PREPARE AIB LOCAL EXAM. '82?

校直接考取必文考試局專業秘書全科證書。

ACCA Without 2 'A', 3 '0'?

By getting equivalent qualifications from AAT.

學生修學證書課程、保護參加校外試。

本校提供微型電腦設備,以供實習

Business Management Diploma (LCC, AIA, BCS).

Commercial Studies Certificate (LCC, AAT, AIA)

(HK) Exam. Syllabus.

Certificate

NEW METHOD ENGLISH EVENING SCHOOL COMMERCIAL SECTION 校址:九龍太子道219號新法書院

電話:3-7119209 (2:30-9:00 p.m.) Mon-Sat

DELIA MEMORIAL SCHOOL KOWLOON

676841 · K-667831 · K

7213962

大理科班及1.6中大文理科班將

起接受申請獲批准者免

美協協和校校校

修

DELIA

Shorthand Typewriting English for, **English for** Office Skills Book-keeping

Secretarial Practice * Office Practice

Foronto Board. (G.7 - G.13)

投考資格

收重讀生

題主會德雅女子中學

^{腑聖}言中學招牛

港大預科初班理組招女新生

日期:八月十一日及十二日。 招收中六文理科生

学生須携同中學會考成績單於下午一時至三時到 2014年7月十一年7十二日

浸信商科專業學校

本校乃一專爲具中學或以上程度之學生提供現代商業知識及電腦與業訓練之高級商科學問 學校之課程設計、師資、設備與教材均已獲香港及英國各專業學會認可。

育:由工商管理學士、碩士、會計師、專業秘書、電腦專家等資深專業人住任教。 战:凡修爭課程學生,考試及格,均獲頒換證數,並保賜參加LCC、PITMAN ·考、中大入學試、潜大入學試、GCE英國大學入學試、及AAT、ACCA ,英國各專業學會試。

招收班別:

A. 一年制商科專業文憑課程 (分上午班、下午班及夜間班) ①台計學系。②行政秘哲學系 ③工商管理學系 ④商業學系。⑤銀行學系

B. 大學預科商科課程(分日間及夜間班·日間全日制) ①潜大商科班 ②中大商科班 ③GCE商科班 ④F-7潜大商科班

C. 中學會考商科班(分上午班、下午班及夜間班)

①F.4商科班 ②F.5商科班 ③F.5商科重讀班 *報名日期:即日開始 類滿酸止。

開課日期:九月八日

報名手續:填妥報名麥格連同學校成績表 交往本校各校務處。 夜 校:九龍窩打老道染布房街明成閱 3-320347. 香港灣仔軒尼詩道397號東區大厦

九龍亞皆老街校經道33號 九龍旺角彌敦道719號銀都大厦3-920801、九龍太子道大南街18號 九龍紅磡漆成道270號 九龍油歲地彈敦道483號 校:九龍深水埗塘尾道197號

3-7110224 香港灣仔天樂里二號金曼大厦 3-7140301 九龍佐敦道炮台街17號 九部官培裕民坊輔仁街90號

3-311565 0 - 4321433-7110225 3-7142810 九龍亞 告老街勝利道28號 5-781403 3-423025 香港銅鑼灣威非路道21號

WAH KIU YAT PO

6 - 720130

e3 - 948090

浸信英文書院 大學預科及中學各級招生

(分日校及夜校·日校全日制)

·港大預科文、理、商科班(保送參加84年度高級程度會考) 2.中大預科文、理、商科班(保送參加83年度高等程度會考) ▶3.GCE預科文、理、商、電腦班(保送參加83年度GCE考試)

中學各級(分上午班,下午班及夜校班) ▶1.F.5中學會考重讀班(保送參加88年度中學會考) K 2. F6文、理、商科班(保送參加83年度中學會考)

23.F.4文、理、商、電腦班(保送夢加84年度中學會考) **44.F.1—F.3各級**

報名日鄉:即日開始,額滿藏止。. · 報名手筆: 環安報名表格連同學校成檢表 · 會考證書或公開試成續單副本

交往本校各校務處。 址:九龍油栽地彌敦道483號 3_321262 九龍紅磡器成道270號。

3-7140301 (本校紅動校址即前九龍聖心原址,佔地遠三萬呎,爲一八層高之校舍,設備完善,有達港

學試要求之理科實驗室,語言實驗室。電腦室及打字室等。現正裝修期中)。 ·5_720130

尤服亞曾老街被控道33號 3-7110224香港灣仔天樂里二號金豐大廈 九龍旺角彌敦道719號線都大厦3-920801 九龍太子道大南街18號 九龍紅砌漆咸道270號 九. 龍油藍地彈敦道483號 校:九 做深水埗塘尾道197號

3_948090 3-311569 3 7140301九 加佐敦道炮台街17號 0 - 4321433 321262 荃灣大河道路德圍40號 3_7110225 3_7142810 九龍亞皆老街勝利道28號 5-781403 3_423025 香港銅鑼灣成非路道21號

還旺角工人夜校 中文中學卽招 中五文理組會考班新生及 重證生小五至中四各級新生

招生

電機/電子文憑班(C&G-271)-至三年級先修班

三年級科目: Advanced Telecommunication Principles Course (271-5-31)

(271-5-40)

Advanced Electronic Switching Principles Course

Advanced Computer Principles Course (271-5-42)

本校保送1983年5月英國倫敦城市工聯會考試

開課日期:九月二日

電話:K:7144115@ 校址:何文田公主道14號 辦公時間:星期一至五 晚七時至九時

威靈頓英文中學

中五重讀生 大學預科新生 一連三天接受辦理 中學會考放榜日起

C. 倫大預科班(文、理兩組

上述各組預科班入學條件印備,可到本校索取

到本校下列校址,辦理入學申請手續:

本校夜中學及預科班同時接受入學申請

校址:(一)九龍尖沙咀金巴利道诺士佛台 (二)香港北角名園西街

中學招

静宜 跳跳跳跳跳



預科夜校招生

港大F.7八月三日開課 倫大、會考班」

報名:星期一至六晚六時半至九時 校址:九龍太子道 219 號新法書院

電話:3-7119206,3-7119207



日夜校招生通告

(全校冷氣開放)

適善英文書院

重讀生)

而欲轉讀本校者,本校可代申請

紅瓊石酒樓側 10, 13 D, 16, 18, 33 A, 37, 44 A, 46,

66,72,87號巴士總站,交通方便。

三日内憑成績單申請*中五重讀及中六級可在

電校

聖璐琦英文書院

標準校舍 電話:5-272553.5-272563 社士領道、當車站 修領珠場

OBERLIN COLLEGE

校監兼校長 李福柱 高薪聘請教師

龐鼎元

中學招生

F6 (ADVANCED LEVEL)



香港商業軍

電話:5-613351

F,5重讀生憑會考成績申請

F,4生憑F,3評核試成績申請

政府派位初中三年免費

別校轉學生轉報可獲准

校址:北角七姊妹道281號

由英皇道886號側巷入)

中、小學各級、幼稚園

夏日體力消耗多 如何才能補 翻數

談田七鶏精對體力

盛產田七的藝南白藥廠生產的茶花牌田七獨精便彌煩忙的香港生活方式實難持久地流行遭制作較複雜是屬於夏天飲用不膩不燥的補品。只不過,購究生

人也最易因血脂代謝障碍以致血管硬化 致血管硬化胆固醇通高。高 因此,很需要進補;但中。 人最易氣虛血虧,體弱畏寒

病因

的旅行者,甚至居住在過份預潤陽熱的房間中,就來在體內。使體温升高。道種情况,尤其容易可使體內的熱量不能隨出汗而大量散發,於是就引起,如果温度高而空氣又湖漏或通風不良。則則,如果温度高而空氣又湖漏或通風不良。則

腊壳小蜜丸,最能發揮葯性功效

暑

放命丹。

本病。 小引起體內聲份過少,從而發生不好不補充變份,引起體內聲份過少,從而發生然不可以不稱充變份,引起體內聲份過少,從而發生然不可以不可以不可以不可以不可以不可以不可以不可以不可以不可以不可以

酷熱

天津長城牌 腊壳小蜜丸,最能保持葯物精華 因爲田七會有五種三根據近年來中國醫學 南田七,使它的補益大爲增强,血。强身健康的作用,更重要

心病而引起的胸悶和心较痛有迷動脈中的血液流量,减少心 ·氏量·因此·對治療冠一能促進血液循環·增加

或意外碰撞

風濕骨痛

關節不靈

四肢麻木

腰腿痠痛

經銷度: 泉昌有限公司

還在於配以優質地道的製

用要西爱冒须裔西里里可

金形為清溫。

地址:香港永樂西街154號

佳音

得到根治基本之目的。 明即减輕,降解學較高 可迅速消失,肝腦疼痛 而且穩定,使肝病廠者 而且穩定,使肝病廠者 而且穩定,使肝病廠者

舒筋活絡、袪風行血等|湿黄酒或温開水送除熱解毒・行氣活涎、|次・毎次一丸・阜。其功能爲搜風祛痰・|等。服用方法爲每

肝炎的尅星

的秘出量增加和局部血粉、針刺後不久,血壓於有病人的循環功能於手術病人的循環功能於手術可順於,對刺後不久,血壓於一個大學的發現針則可使心臟的發現針則可使心臟的。此外測定胸



來得及嚥下喉的時候

嫳



建築界應用

五、打字機的鍵盤

少孤子

化難度。並且可以命令大家協袖的小朋友要能說得快,

負担,但工程系统 微型電子的。 微型電子的。 微型電子的。

,因爲他沒有聯「領袖說」

玩法是追樣的:全加遊戲的小朋友不限人数 ——「領袖說」。 森林賽的動物正在玩一個有

有趣的集體遊戲

通些螺、螺螂和黃雀 吳王正在獎息的時





清潔香港

台北\$ 620

對講機設計先進 日

台北酒店(三晚單人房)

\$1120 \$ 620 \$

菲島六天特級團 台灣週日環島七天 日本本州八天 星馬泰十一天 新航美洲假期

日期:9月25日,10月16日,11月20日,12月26日 83年1月22日,2月12日,3月19日 香港德輔道中48至52號裕昌大厦401-403室

歷史悠久*專業旅遊 展表质行动 有限公司

總社《中境大道中31號陸海通大厦6字》 機選部基綫:5~240061) 3~676171 🔩 🖰 上星期日照常辦公---中環總社及尖沙咀分社

旅遊公司

架的排列。這些都有傳統方法表 都有傳統方法表

家合作

四天: \$1088

第行中心716室 K 886353 886356 K 325371-2

台北麒麟飯店五天\$1008 (機票+酒店+早餐+接送) 台北假期四天\$1250 台灣 環島 七天\$1690 台灣(阿里山)九天\$2198 日本(本州)八天\$3090 韓國精選四天\$2190

各数行程,住宿阿里山賓館 全星期六出發 只收\$2180

代訂往中國各地

海洲 2620 溫哥華 4300 九天出記 核 城 1660 多統多 5180 亞 庇 1810 欧 洲 4250 彌敦道胡社生行912室 德輔道中環球商塲207室

全台灣 阿里山、花蓮 日月潭、高雄 陽明山、墾丁 豪華四天\$1390 九天\$1990 高級七天\$1750 九天\$2250

花蓮台中5天豪華團 **S1490** (要 1) 乘華航豪華客機・早機去・晩機返。 2) 華航兩程內陸機(台北一花蓮、高雄一台北) 票点 ③ 台北住最新 · 最豪華之來來香格里拉大飯店

雙十團之權成 行程最佳 級數最高

旅運(香港)有限公司 3-842277 3-849192

3-7213183

本洲八天豪華團 \$2990 九州七天精選遊 \$ 2790 \$3990

5-216409-0 3-321315-8 島 3-699393 3-910546-8

。內陸機往花遵《北疆鐵路火車返台北·新省行車16小時· ・*三晩夜絶幸・食宿長豪華、節日豊富、紹備本受・ 中環域多利皇后街16號沿成商業大厦203A 尖沙咀海防道34號寶豐大厦5樓D座 九銀油縣地彌敦道534號駕榮大厦19世日 九龍彌敦道655號胡祉生行902室

全泰馬星濱城

高級豪華・膳食全包・絶無自費

澳洲八天團 \$ 6888 泰韓日 台酒店

5-454455 5-447232 創業17年

綠印往泰台

代辦台証 \$ 150

中環德輔道中環珠商塔349臺

益証

七天\$1690台 高級九天 \$ 20900 自備台証各特價優待 住希爾頓、三德藪店

中華雙程內陸機

日本九天團 \$ 2988 韓國四天團 \$ 特平

十次証同價 酒店四天三晚 單人房\$250

四晚養華夜總會 台北麒麟/高雄壽星

日本韓國 日本本州八天豪華團 \$2790

逢星期二、四、五、六、日出發 韓國九州鹿兒島9天\$3390 九州鹿兒島八天 \$3190 韓日八天豪華團 \$3590 韓國五天 \$2190 建圆五、六 住華克山莊喜來登大酒店、凱悅大酒店

4 會址: 香港德輔道中 106-108號 鴻德大厦203室 電話:

5-458384 5-452370



香港華商

旅遊協會會員

各

15

品

泰國芭堤雅六天

計 所 5-705352 注注時 3-694447 註 所 3-846484 九州:東 3-7566993 計 異 12-432631 \$8380

た中環免局機院捜上テルア v ~ ~ 5-24006) 分社《中瑞德輔道中141號國際大陸1601家 5-444644 尖沙咀彌牧道23號瑞典大厦11字 > - 3-676111 租 角頭 效前 582號信和中心1002室 3-322301 旺角開軟道636號銀行中心20字。。(3~305207) 酒店②假日大酒店 ④文華大酒店

清邁四天 \$1790 清曼 八天 \$2190

曼谷七天 \$1790 邁谷 九天 \$2290 天天出發・全港首創 清邁一一曼谷乘搭泰航內陸機 膀在①皇家大酒店,③第一大酒店

陽明山、墾丁

新加坡、聖陶沙島、吉隆坡、曼谷 馬六甲、黑風洞、芭堤雅、桂河橋 全泰馬星(清邁、檳城)十三天 \$3990 +天\$3390秦大\$2690

逢星期一、四、六、日出發

营事眉

范默到

森鲜全

湖頭吞

造血祭

肠忧得

為事月 結束延

放除成

心 定 足 及 及 天 妖 形 形

怯必且

古愁数

夏夏夏夏 **夏**夏夏 **夏**

热時上 監來腿

色頭痕

道鐵雄 選有丹

且光陽

桑

文

並

遺

賃

世太聖 拙淡賢

飯足家常養得浮生心到此方知滋味別

書

伝家陳觀海先

生

与海姆好評如湖;且多香港兩地舉行審法展覽年起,曾先後於台灣及

华至八時,在九龍寫打老道八 本週五(十三日),下午六時 梅合辦之「週五國學講座」,

中大校外部及香港電台學海書樓與市局圖書館

合辨 國 學講

人觀觀欲

按時收職 學海觀瀾

五百年

受讚許

畫展

圓滿

的發展和探索的發展也沒要的

披人、棚花



邊流岸鷗燕漾過柔重藩涵 幾畫與屢初暖 水秋沙雨箇 雪 雙橋氣舞徑 晚江相满波正更初茵 煙上速川平好清晴輕好平清風雨紅中 (筆海觀陳)詩時四(下)。道之醫行(上) (接八堂會大出展、日七廿至五廿月本)

能拍提瓦病力遇竭方法人浮求排群化名喻新之超旅阳兵工有港方

底十我操中以不回急欲心己举虚东总非修成使道之排揮工嫌意識

2 馬上生於如後侵天因行所勿戒察陽則於字實而近免任事能發展

點扁玉幾片今野風泛穿玉暑弱小晴木

近桥我惟常恐收益可而如是切诊除慎難方光故致

己者花育智道大之母精表越虚臨其及抗而世有常种科集

樹帆日母迴水療波雨柳桃光影

一溪路江阴小盗初絲花梅至

術生活營

當地以跳舞作爲健運

뿔

金能 和 触

魔法會

· 一旦,超佛利,秦爲之世,超佛利,秦爲之世,超佛利,秦爲,《《》 小收費

鄔欣餘自台考察雜談

二時卅分・舉行叙會・

1時卅分・舉行叙會・

1時卅分・舉行叙會・

1時十三(星期四)下午

1時大號一樓・宗教友

1時大號一樓・宗教友

週四徐大衛教士講演 師黃經綸教授瑜伽養生

勞工處介紹職業 (請按址往勞工處登記)

油蔵地。女 栗介紹服務。現有部份急聘 勞工處本潛就葉輔導組。爲 月薪八〇〇元。 地名 一缺如下: この中級 無

于歷不限,須翰班工作。月薪一尖沙咀東部。男性多名。年 清潔雅工 丁•月薪一〇〇〇至一四〇岁班。女性•中三以上程度)〇元。

大〇〇元 (供 -111 华 野芸 一—七〇〇二九三。

(巡場)。月薪一四〇〇元。 尖沙咀。男性,初中程度,指導員

中文打字員
北角。男女均可。每小時記北角。男女均可。每小時記

(虹文記)(中)

電音 大學·中學·批閱演講·出版文學大學·中學·批閱演講·出版文學大學·中學·批閱演講·出版文學大學·中學·批閱演講·出版文學、與有所提高。我曾强調:研究學問思想內容,能見人之所未見。質人家看不懂。後者是給少數人看的,與有所提高。我曾强調:研究學問題的,能度各類,思想開明。深入之所未曾,最后對外數人看的,要有例,因而我的質性對象。當點在有用,因而我的質性對象。當點在有用,因而我的質性對象。當點在有限。 是一下於可答及,對整個社會與有關的,要有 在南京大學中文系講

設備派

適應潮流

若干行業

工廠有茶水午膳供應

環境舒

適操作

作順利勞資均獲益

場改

作

環境

方法,整理管暦以來有名的法帖, 方法,整理管暦以來有名的法帖, 方法,整理管曆以來有名的法帖, 方法,整理管曆以來有名的法帖, 方法,整理管曆以來有名的法帖, 者法結構,都加 方法,點數使轉,章法結構,都加 者法教育方面,對於基本用鍵

《屈·但穆勝於換熟的。等而下之,則是在模熱的天氣中,亦感到凉快和舒適。 動,即身於工作間工作,而工作間亦因 工友就業,由於個別所從來的職業

思是偏促在狹迫而又黝暗的地方執行操作,汗流浹背,工作時間時,其次,則爲設有風扇的場所,雖然所吹來的不是凉峽人的生物因行業而異,有冷氣的工作間,恒温經常保持十八度左右,雖繁進不同,工作環境便有所互異。就工作的類別言,有人當內

座」第一集「歐陽詢九成宮醴泉館、界注意。東京二玄社「香遊技法講出了幾本賽引起日本香遊界。出版

例會本週日專 白老 會敬老遊 飲 新界 食歡樂

陳親海

一下之 条 其 承非 別字 將著 自力 **沙** 正 呸 **叭** 碾 鱼川 重 零 外惠

宗教友誼祉老 1-1

金屬工友

但一忙起上腺一九五天好似打

作 陣

等到自己常常易傷風感 等到自己常常易傷風感 等到自己常常易傷風感 動怕怕了」。

從事體力

勞動工

陽

赤膊

九至三十

度地下(二) (三)香港柴灣漁灣邨漁安樓二十

號地下

電話・三十二九三六一七五。
「四)香港黄竹坑邨福利大厦地下・電話・三十二六九五五二五。
(四)香港黄竹坑邨福利大厦地下・電話・電話・三十二六九五五二五。

·三——六五六二五〇。 (八)九龍紅磡船塢街一百二十五號地下 四二四二五一。

惟打字 - 月薪一八〇〇至二〇〇〇元。女性。中五程度,英文良好 - 二年

4 一 被以上

· 商科學集 · 月薪二〇女性 · 一至兩年秘書經

CAL*ANA與你 九州八天縱橫遊\$3,290 九本州八天縱橫遊\$3,990

WAH KIU YAT PO

出發日期:逢星期六出發

節目行程:

福岡・阿蘇火山・別府地獄羣・宮崎野生動物園・平和公園・

霧島神宮・櫻島活火山・鹿兒島・熊本・雲仙・長崎・

東京東芝科學館・豐島園遊樂場





Package Tours

詳情請向各大旅行社接洽查詢、或電:中華航空公司 5 - 243011 全日本航空公司 5 - 251306



全程十五天\$14,800 出發日期: 9月22日 九带天沙明潘敦道重英大厦 207 学

\$ 4800 \$ 6500 澳洲八天東岸 美加西岸 9 / 12天遊 \$ 6989 \$ 4380 夏威夷七天 \$ 9880 歐洲渡假圍16天 \$ 3080 日本本州8天遊 \$ 3290 \$ 1668

香港皇后大道中65號友聯銀行大厦1205室

中山、江門、新會 三天\$ 520 二天\$ 418 逢星期五出發 天天出發 順德、西樵、中山 兩天\$ 290 三天\$ 520 **【**達星期六出發 逢星期五出發

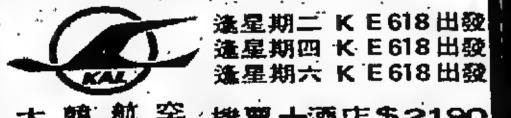


創新行程內容豐富 住宿豪華

HK\$6989 HK\$6995 曼谷、布吉島 夏葵園 歐洲來回平價機票 代辦世界各地廉價機票、酒店及簽證 告进科尼語。自458-468就金聯的軍中心1903室

至之 延角強致近721-725点 華比银行大厦1301室

漢城花園大酒店 四天豪華套房HK\$ 590



大 韓 航 空 機栗十酒店\$2190

西班牙工场领域等企业等巴里亚作品单位大省955

台灣四天團\$1090 星馬七天團 \$ 2450

逢星期三、六、日出發

運道 3-910377 3-969861

中華民國七十一年慶典觀光團

全程十一天祇收\$1890包證 歡迎同業及各大社團洽商

台灣急證160泰證100美加廉價機票 台北機業十酒店十接送\$950天天出發 明角烟物道次五五版胡社生行1412室

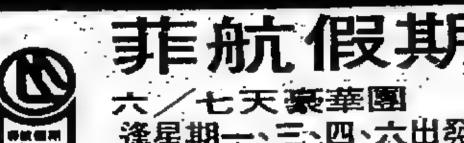
特價酬賓8月15日止 毎團減收 \$ 200

歐洲十天 \$ 6988 美國七天 \$ 3988 韓國四天 \$ 2188 台灣四天 \$ 1288 星印七天\$3088 本州八天\$3288 銅鑼灣渣甸街45號人人商業大厦48 近雪利市陽器

B逢周三出發)

一点,我就想到你们的一个人们的现在分词是不是不完全的。 一句,这么是是我们的我们就是我们的我们的我们的是是我们的

請向各大旅行社 或 菲律賓航空公司查詢



逢星期一、三、四、六出發 HK\$ 1899起

非航機票十麗晶酒店住宿三晚 HK\$ 1550 天天出發

\$4688

\$ 2488 \$1490

美星初一四六日 连星期二五六日 "逢度期三四六日 進星期一四五 **迪新澳洲紐西葡萄級精筆遊** 進度期一四六日 漆理期---五六日 S-2490起 造些期三四六日 \$ 2090起,淮星期一三五六

Pales 44 111 社 時后 / 二

星馬(檳城)七天 \$ 1720 \$ 2050 台灣八天 日本八天

菲律賓七天

5 6488

51222300 中環域多利皇后街利隆大廈203室

\$1099 奥林匹克、一樂園、天成 \$1010 基泰國七天豪華團 \$ 1790 | 欧洲十天豪華團 \$ 6980 | 韓國四天豪華團\$2090日本本州八天 \$2990 代辦各地簽證。任霜酒店

品 3-818251 [四線 四人一大大百貨對面 旺角彌敦道 745 號金都中心 7樓日

620 馬尼拉 790 紐約 2660 890 韓日台 1790 倫敦 1330 107.0 星 馬 1400 徳國 1880 漢城 1280 夏威夷 1680 巴黎 1880 1180 三藩市 1880 羅馬 1880 1880 洛杉磯 1880 荷蘭 1420 溫哥華 1750 雪梨 1755

特快台證 \$120

各地特快簽證「中機票

日本(本州) \$3088/3288/2588 韓日 \$ 3688 日本(北海道本州)\$3688 表面 \$1833/1788 清選\$2088 菲律賓 \$ 1888 / 1988 台灣\$1888

6-265987大量光行3-662668(3-7216181 大市和通信3-721546

(CX)四天三晚(住來來、財神

→ BE K —319151

全台灣 阿里山專發七/九天\$1490起

三晚單人房\$880起 (第一、美琪、麒麟、財神、三普、希爾頓) 特快台證 \$ 90

3180 1480 桂林陽朔直航團 1680 **排林柳州直航** 2190 3900 北海道七天遊 6800 中國部:3-7210895,3-699776

海外部: 3-664203-6

要頂高原、清黃寺、國家博物院、精武山、英雄紀念碑 星加坡、蛇蘭、聖陶沙島、牛車水、馬韓山、種樂寺。 膳食全包,絕無自費 星馬泰特快簽証軍平價機票。

3-679161至0

曼谷布吉六天豪華團 \$ 2650

長城中國旅遊服務社



4天3夜台灣西岸图 \$ 1400逢星期3出發

\$ 1690逢週5,日出發)\$ 2698逢週日出發。 \$ 2660逢1,3,5,日出贸 \$ 2190 逢星期五出發

(a) + + 5-7.72981

桂 南寧、柳州

飛霞淸遠從化廣州五天(直通車)\$ 690 丹霞山南華寺/凌宵岩星湖四天\$588

於仔郵尼詩道 449 姚 10字模 旺角荷李青琳 物中。2410

中國西南直航遊覽 昆明•成都•長江三峽

十四天\$ 3980 逢星期六出發 昆明四天\$ 2280 直航機往返達星期六出發 昆明五天\$ 2480 達星期二出發

大步唱樂發道23時出與大廈門於

阿里山、日月潭 **昊\$1390** ₹\$1990 集**\$1750**%\$2250 ・乘華航早去晩返・

天天出發・日日獨立團 5-240061 5-211411 3-676111 3-305207

3-3234110 3-323419

\$ 1899选—三五 \$ 1590逢四六 \$ 1090 淦一三五 凡參加台灣國友可帶合法百貨包收貨保證滿意 \$ 1750逢三六 清邁曼谷芭堤雅八天\$2190逢四日 菲律賓六天豪華國 \$ 1788逢三六 \$3090達六 日本八天豪華團 台灣雙十國慶九至十四天觀光團 \$ 1850起 \$ 2090 逢五六 韓國四天聚華團 \$ 2590 逄一四六 星馬七天豪華團 星馬泰十一天豪華團\$3588逢一四六

代訂世界各址機票、酒店及簽證 凡参加者,可得相談一部、保用三年 - 空間羅來公司務助。朝十晚八二

⑤462583

街

可服公六確作遍或 務3時一推港鎮

日

1361 1008 1484
1362 1011 1489
1363 1012 1499
1364 1013
1365 1014
1366 1016
1367 1017
1368 1021
1372 1427
1373 1429
1374 1432
1382 1433
1383 1434
1385 1435
1386 1436
1387 1438
1388 1439
1392 1440
1393 1441
1396 1442
1397 1445
1399 1446
1400 1447
1003 1448
1004 1477
1006 1479 401 403 406 407 408 409 410 411 413 414 418 425 427 428 429 430 431 435 436 437 438 439 440 441 442 443 444 496 497 500 1556 1557 1563 1563 1565 1567 1568 1572 1574 1582 1583 1585 1586 1586 1587 1588 1591 1592 1595 1597 1603 003 306 004 313 031 323 036 325 036 327 036 327 038 331 036 332 046 337 048 331 107 341 108 345 109 345 144 347 168 351 183 353 226 358 233 356 233 356 238 361 北角分處信箱號碼 旺角 中區辦事處信箱號碼

有武裝全棉短 褲約七千件價 廉有意請電K 899302盧小姐

REMOTE BELL, 110V/ 220V, DOUBLE TRANSM - TTER) 有意提供者電 - I TTER) 0-428250洽

本 報 分 廣 類

5-462583 撥電話

訪 胡向坤先生見報即 回廠商計及解決一 切廠務。 高能五金電鍍廠 寻。

株光 453101 電 453101% 1 4531118

11號合族 15號合族 15號合於 15%chthrox 15%c 珠寶

造失 **聲明** 英建 期存摺海第2914-29194 股份第2914-29194 安大 每段大字四個 (請注意) [z票] 安大 細字卅四個每天十二元二字劃去(付郵票請用面額三角者爲荷)票請將「郵票」二字劃去如係郵票請將



眞正台灣觀光局審定甲級旅行社香港直營

足九天超級豪華團 ★全港獨家首創翡翠灣海陸空襲華團★ 第二天:故宫一忠烈祠一石門水庫一六蘊村虾生動物」 第三天:地数各一隔明山一野柳一鶥寒灘世外桃源 全程住宿台北市最豪華之財神大飯店 環島豪華團九天\$ 1698 七天\$ 1498

第一天:香港一台北一中正紀念堂一豪華夜總會 第二天。台北一石門水庫一六福村野生動物图一日月潭 第三天:日月潭一彰化大佛一萬義一阿里山 第四天:阿里山一嘉義一台南一高雄一澄清湖一京王夜穗會 第五天:高雄--佛光山--溪頭--台中 第六天:台中—梨山—天祥—太魯閣—花蓮—文化村夜總會 第七天:花蓮-國內機-故宮-忠烈祠-野柳-翡翠灣 第八天:地獄谷一陽明山一中華陶姿廠一夜總會 第九天:台北一香港(團員可自由停留,不另收費

實力維厚穩健可靠 來來香格里拉 日月潭大飯店 特快台証 阿里山賓館 遊園大飯店 全國大飯店 統帥大飯店 假日HOLIDAY. 利围大飯店

安

雙十節 14天觀禮團\$ 2098 歡迎社團洽詢 **河**逢星期二、四、五、六乘日亞航臺華客機

冠洲旅遊 九窟羅敦道490-492號 合發商業中心1102室

新界屯門明藝街安全樓八號閱樓

電話: 0-822808-9

聯邦旅遊 尖沙阻露颠圍6-11號

可時商業大厦602室

富華旅遊

漢誠旅遊 旺角:3-883071

中職:5-438221

榮泰旅遊 旺角彈敦道721-727 平比图厅大厦1301室

西话: 3-844255-7

5889

\$ 3990

\$°5499

司諾旅遊 尖沙阻彌敦道100號

電話: 3-677450

名將族業 九龍旺角彌敦道589號 廣東省銀行大厦1604至 電話: 3-307202-4

\$ 2599

2699

2990

3190

MT PILATUS 遊。

美麗寶島 中環: 5-216409 油藍地:3-321315~8

5-436311-5 5-431414

回程可停留台北不另收費

、並免費招待華克山莊 (HONEY BEE SHOW) 在總會精彩歌舞表演

5、住宿巴啦沙及華克山莊喜來登 機票加酒店三晚包接送 逢星期二、四、六出發

\$ 3680 天八韓日 日本本州八天 2990

瀨戶內海七天 3450 九州七天 \$ 3550 北海道七天 九州本州八天 \$ 3990 毎星期均有團出發

3750 6、美加東岸10天 7、歐洲10天8、歐洲16天

\$ **6989 \$ 9999** \$ 10989 **\$ 6480** \$ 9380

星馬檳城7天 星馬關丹ワ天 泰星馬10天

沖繩海陸空六天 \$ 3590 台灣 沖繩九天 \$ 3590 \$ 4290 持綠印者母須簽証,可隨時參加出發

機票加酒店三晚 1008

天天出發

捷威旅遊人人讚 令你重更識嘆

⑩捷威旅行社

九龍彌敦道301 309號嘉賓大廈804室 電話:3 308311 6 (6 線) 香港皇后大道中41至47號聯成大厦403室 電話:5-254596-9(4線)

星期日、例假、九龍嘉寶大厦照常辦公

日本:本州·富士山·九州·鹿兒島·阿蘇活火山·雲仙·福 東京鐵塔・豐島遊樂場園 大阪往東京 · 搭乘內陸機

逢星期二、四、五、六 高級酒店・一流享受

阿蘇活火山、長崎、天草五橋、八大地獄等名勝地方。

數晚不同情調夜總會. 早機直航福岡

住宿:全九州最豪華之酒店,包括指宿觀光、霧島林田、別府杉乃井等 逢星期六、日出發

遍遊:英《法、瑞士之市內外」遍遊:西敏寺、白金漢宮、倫敦塔、 大笨鐘、御林軍換班過程、巴黎鐵 名勝。獨家主辦瑞士琉森之 塔、歌劇院、凱旋門、拿破崙紀念 堂、蒙瑪特山·····等。

豪華八天\$5890 全部住宿於市內豪華酒店,方便團友探親及購物 逢星期四出發

斯里蘭卡航空公司鼎力贊助 報名從速 簽証須時

國泰航空公司鼎力贊助 新加坡航空公司鼎力贊助 事人領隊・獨立成團 全部精選行程:

日十月八年二八九一曆公年一十七國民華中 清打 潔 場 類 類 類 類 類 類 類 類 類 類 (5) 471633 思顧請電K 924982 四日報報 224982 四日報報 224982 四日報報 224982 四日報報 224982 四日報報 224982 包料取價從廉③489338 有車金屬大小鐵器連工 翻噴寫字抬夾萬升降機 上海洋服工場 電 3811386能秀張生治 工程起貨快捷妥當惡顧 造大小鐵器不銹鋼鋁質 開河鐵閘可承 4 打字K924290 牆紙一大裝物 註册 有限公司 会連挙選問基士を 通24至26法署直接 地下数少24至35数 5・アア2ア48 5・アア2ア373 丁字校 打字校 原箱新機價廉二手 原箱新機價廉二手 商用手提座枱電動 彌敦道313號五樓 寶來公司③840931 追 電器金屬 特約快發 服務第一 K 697808 高價收購 香齋 車磨打雕 間 西交 木支 好煽均合出價特高 ③795643得勝行傳 乾洗地氈 晶 立運公司 H 749835 ★精洗地毡★迦聯 修理水泵 ★翻貼地板★問營 濟理深井 聯安⑤444221 攝影錄音 兒女失踪 假冒商標 ★清理垃圾★四營營 離婚證據 失踪調查 解決疑難

511 ③932892 絕對保密 離婚證據·樓字糾紛 秘密跟踪·押欵保鏈

· 假冒商標 · 任何疑難

地

一鳴製造廠 會所等不銹鋼像似。大 量供應、歡迎參觀選購

大明行

3-310052 泰安保险公司

美聯私家偵探社

聯皇家偵探社

CHIENG HUA TRADING SHOWS SERVICES

CHIENG HUA TOUR & TRAVEL SERVICES

KO'S PUBLISHING INC

報導海外僑社新聞供應全球華文報社

市場調査徵信財務報告金融投資

受谷、香港、倫敦、巴黎、馬德里、巴拿馬市、巴西聖保羅、利馬、 新加坡、羅馬、法蘭克福、蘇利世、大阪、漢城、雪梨

。横灣、阿姆斯特丹、巴塞隆納、科隆、布魯塞爾、日內瓦、土達、 閱題、布宜諾艾利斯、斯德哥爾摩、哥本哈根、尼斯、

詳細中文度歷表及通信地址·註明三個願意城市·寄下址(八月卅日以前) 代理安排全球4760次商展,國際

康樂旅遊團 專售全球特平機票 國泰台北假期四天三晚 \$ 1099

瑞興 3-816528 假日照常 3-816629 大大對面 \$ 2180 天天出發4天\$1090~7天\$1703 8天\$1890 \$ 3290 \$3990 日本九本州8天 连週六出發 \$2090 \$2990 \$1599 \$6795 西北美加 東西岸精業遊6至2.1天 \$1788

罗雕旅遊部 尼泊爾七天 18/9, 13/11 7911 印度、尼泊爾十天 11/8, 13/10, 22/12 1800 1789 1899

海明威旅運 台灣百 } 天天出發 來回機票包接送 ★台灣七天旅行團 ★韓、日台機票 1350

\$80

10月3日十三天\$ 2090 10月8日十四天\$ 2090 *本團特點 * *乘中華航空公司(747 珍寶機 * 參觀海陸空軍壯觀典禮 *全程一流大酒店,多晚夜總會 * 事人隨團出發・行程豐富

專 台豪華遊

五天\$2,090七天\$2299

·操印均可(CI 不須簽証)

海運旅遊貿易公司 深水埗福華街115 號北河大厦二樓C座

982年8月9日開業 機票*簽証*訂房*百貨 服務忠誠 快捷妥當

電話:3-879285,879286

亞洲族運士免費協各國

洛杉機 | 400 **初約1900** 芝加哥1850 澳洲 1200 星加坡 650 夏威夷1200 南美2150

西歐勞工 免費代辦各國簽證四李平機票 皇后大道中35號商業大厦906室 239147 ⑤254272 ⑤254276 美國 890 加拿大 960 英國1080 荷蘭1650 台灣團 750 曼谷團1450 紐約1350 耶加達 700 日本 650 上海 780 星馬團2180 歐洲團4990

澳洲1200 星加坡 660 台北 380 南美2500 美加團5270 非島團1599

韓國 790 馬尼拉 350 曼谷 430 巴黎1650 代辦歐洲Cosmos 4 Contiki Tour

代找職業 簽証特快 K 953862(新四季)

歷史悠久*專業旅遊

有服公司 是母立中環大道中31號陸海通大厦6字。 5-211411 5-240061 5-444544 中環皇后戲院稷上 分社:中環德輔道中國際大厦1691室 3-676111 3-305207 尖步咀彌敦道23號瑞興大厦日李。 旺角彌敦道636號银行中心20字 旺角彌敦道582號信和中心1002室。3-322301 機構服係議員5 240061 ♡ 3 - 676171

K-911688 K-951121 全港最高級台灣豪華團 節目最豐富、暢遊台北、陽明山、野柳、六蘊村、石門水庫、中正紀念堂 台中、日月潭、阿里山、高雄、澄清湖、墾丁、花蓮、天祥、横貫公路。

台北四天 \$1390 豪華七天\$1750 九天\$1990 最高級七天\$1950 九天\$2250 **花莲台中五天 \$1490**

機:乘搭中華航空公司豪華客機,早機去,晚機返,乘華航往台灣乃最佳選擇、班次最多,回程可停留台北、早午晚班機任君選擇。 內陸機:華航兩程內陸機(台北一花蓮·高雄一台北)節省行車16小時 宿:全程一流大酒店,台北市住最新、最大之來來香格里拉大飯店。 食:膳食全港最靚,選用粤菜、台灣菜、獨有四晚豪華夜總會 星期日照常辦公——中環總社及尖沙咀分社。

息

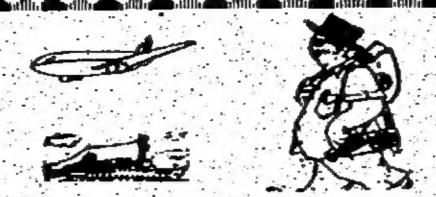
隐

全港最超值最平日本團

\天豪華團\$2790(逢星期二、四、五、六、日出發) ①東京太陽城太子大酒店、美加多夜總會。 ②乘子彈火車,增遊富士喼遊樂場(全日本最大) ③費用全包,絕無取巧而減少節目。 ④乘星航747機,停台北只收100元。

韓國九州鹿兒島九天聯遊\$3390(逢星期一出發,乘華航早機)

韓日八天豪華團 \$3590 本州九州鹿兒島八天 \$3690 韓國五天\$2190(住華克山莊) 九州鹿兒島八天豪華遊 \$3090



黎日橋華

方便讀者 選擇旅遊

台灣專線

吉隆坡

新加坡

領隊、早機去、晚機返。

澳門總代理

阿里山專線高級豪華團

豪華四天 S1390 七天 S1690 九天 S1890

暑期絕不加價

九龍旺角彌敦道655號胡社生行1810室 中環德輔道中19號環球商場349室 辦公:上午九時至下午六時(星期日例假照常辦公 (乘搭中華豪華客機) 逢星期二、四·五、日出發

華航雨程內陸機(台北一花蓮·花蓮一台北)絕無取巧 *減少行車時間16小時*

全程住希爾頓、三德、統帥、華國、阿里山賓館、來來香格里拉等一流大酒店。 勝在膳食:漢正四晚養華在總會,節目最豐富,膳食取誇一流。 台灣眞正自設分社,專人領隊、沿途忠誠服務、名符其實之高級豪華享受。

吉隆坡、雲頂高原、曼谷、芭堤雅 馬協美 S2490 馬星泰九天 S2790 青嶺蘭_美 S3490 新加坡直飛檳城·節省行車時間9小時

*全程高級豪華·節目全港最多。

乘直升機遊靈頂高原 *豪華團膳食,絕無自費。

*乘星航 747 客機,早機去、晚機返。 *住宿阿波羅、總統等一流大酒店。 逢星期一、二、三、六出發(回程可停吉隆坡及星加坡)

程人亦浸染 子 見 有限公司 1103室(京華酒樓樓上) 星期日及公衆假期照常辦公。5-217205 5-268305

桂河橋 芭堤雅 全港獨有:①長勝灘②仙猴山③伊甸窠園

4泰國迪士尼樂園⑤芭堤雅嘉樂斯 酒店靚、膳食好、免費任意品嘗泰國生菓

* 曼谷住最高級之MANHATTAN · 芭堤雅住有私家海灘之

ROYAL CLIFF HOTEL .

天天出發 * 乘泰航、早機去、晚機返。

信用可靠 歷史悠久

早機出發、下午機返港。

(住律賓他尼大酒店)

TITY

北角分社《英皇前198號英皇中心地所商中》電話 5 705%2 5 708016 尖沙咀分社《尖沙咀碼頭星光行102/室》電話369444》。假日照常遊公 南海天堂,椰樹觀香,熱帶風情,如詩如晝,往馬星遊覽,四季皆宜

·九龍島分社:德福西均G 43號 電話 3-7566993 假日照常涉公

行程過遊檳城太平,怡保,吉隆坡、雲頂高原,新加坡,配淘沙島等。 住宿一流酒店,新加坡分社直接經營(據本社所知本港之旅行社在新加 坡設有分社者只有永安旅行社一家)

馬星模城七天豪華團 \$ 2690

馬星酬変七天豪華團 \$ 2599

逢星期六出發

逢星期一、三出發

学》分社《青山通途里银行大厦地下》電話0 432631 432708 331406 東門分社:斯馬路大豐銀行大厦 303室 『電話83901』 33·05 》 77701 由1972年開始,本社之星馬泰族行團已譽滿全港,參加人數超總五 萬人,走遍星馬泰三邦十餘名城,包括曼谷、芭堤雅、布吉島、攀牙灣 合艾、檳城、太平、怡保、吉隆坡、雲頂高原、新加坡、聖淘沙島等

· 新加坡及曼谷永安分社直營 · 保証參加者個個滿意而歸 。 星馬泰十二天豪華團 \$3580 7月21, 25, 29日, 8月2, 6, 10, 14, 22日, 9月21日 1111 \$ 35807月20,24,28日,8月1,5,9,13,21日,9月17日 泰馬星十二天豪華團 泰

泰馬星十天豪華團 \$ 3480 達星期四出發 馬星泰十天超級豪華團 \$ 3880 7月15,22日,8月5,19日,9月23日

特備脈價機票往美國、加拿大、歐洲

曼谷布吉島七天豪華團\$2290逢星期四出發

本社的超級豪華團是住宿律佛他尼五星极大酒店,同類旅行團亦稱超

級豪華團者只住二三流酒店而已,無與倫比,因此,在選擇去曼谷時應

注意該團之酒店是否五星級,同時,本社之曼谷團是直接由曼谷分社安

了。排·集中一流的導遊爲君服務。自購豪華遊覽車,保証有實至如歸之感

曼谷七天豪華團\$1760天天出發

暢遊吉隆坡、檳城、怡保、黑風洞、橡膠園、雲頂高原、清眞寺、國家

博物院、精武山、英雄紀念碑、玉屋(內藏中國遺古代名貴玉器)、新

加坡、碧陶沙島、牛車水、海洋博物館、飛鳥公園、裕華園、遊花葩山 可酸覽新加坡全景、曼谷、芭堤雅、古城、玉佛寺、蛇園、珊瑚島、玫

現花園、水上市場、鱸魚湖等。住宿一流豪華大酒店,獨立成園。專人

逢星期一、六出發(核城)七天\$2790十二天\$3490

逢星期二,三、六出發(檳城)七天\$2490

(註:布吉島及獅牙灣風景遠勝淸邁)

大華យ院對面 九龍彌敦道 343 號永安置業大厦15字 5-243068-0 香港皇后大道中64號連卡佛大厦11字 假日香港總社照常辦公 266498-0.3-320911-6

美加西岸豪華團

然野生公園,環球片場,拉斯維加斯(賭城)、大峽谷、三港市、金門大橋、雙峯山、 漁人碼頭、溫哥華、士丹尼公園、煤氣鎮、專人領隊、住宿一流豪華大酒店。

● 乘搭新航豪華747珍寶客機,直飛夏威夷,節省八小時飛行時間。 早機到,晚機返,觀光時間最充足。

方便探親·機票可停留120天·返港將可停留三藩市·夏威夷·東京及台北。 取價特廉,增稱超值享受。

逢星期四出發 美國西岸十天 \$8190 美加西岸十二天 \$10190

票務部 東南亞各地歡迎查詢 專線電話:3-320911-6,5-218161-6

暢遊著名佛寺・玫瑰花園・桂河橋・大佛統・水上市場・大皇宮・ 芭堤雅,珊瑚岛·古城文化邨·鱷魚湖·泰皇夏宫·古都大城·清 邁,雙龍廟,素貼山,美人窩等。多晚夜總會,住宿芭堤雅夏宮 納萊·清邁住秦里旺大酒店·獨立成團 天天出發

新增內容,包括東芭文化村,住芭堤雅 三晚,曼谷住最豪華之DUSIT THANI 曼谷七天團 \$1760 大酒店,全港獨家採用,歡迎比較。 清邁八天團 \$2190



代售各地廉價機票

六天 HK\$5,480 ★ 十二天 HK\$9,880 ★ 出表8期:7月15,17,21,31日8月47日

本州七天**HK\$2,890**

七天 HK\$1,780

七天 HK\$2,490 (核城

AIRLINES

九天 \$1,890

①乘新航747豪華客機。 ②花蓮至台北,乘內陸機, 陽明山、野柳、日月潭 溪頭, 嘉森, 高雄, 澄清湖 縮短行車時間。 佛光山,台南,潭化,台中 3精選行程,遍遊寶島名勝 梨山、横貫公路、天祥、 ④住統一等一流大酒店。 花莲。六福村野生動物园。

酒店+機栗 台北 \$1,009 曼谷 \$1,750

東京 \$2,449 天天出發 欣賞夜總會表演。 總行:九龍彌敦道118號 美麗華酒店 樂宮商場125至166室 電話: 3~695121 3~674192

板模堂街 1 一 F 地下 電話 77434 心訂機船車票及廣東省內賓館房間

别少了(设有月香)(是新日及公果假期既常被公)

元朗分行。元朗大馬路 163 號二樓 (泰林樓上) 電話: 0~797331-4

捷成旅遊有限公司

九龍彌敦道747號金都商場地下14室

珠江船務公司旅遊部

香港上環干諾道西24號地下 5-487966

3-671162

北京全部住宿冷氣套房 8天團(全程火車) \$1690 7月 25, 8月 2, 9, 15, 29日

7天(穗飛北京) \$2490 8月3,10,16,30日 9月13,27日

北京·北戴河·秦皇島 11天團(全程火車) \$2288 8月5,26日 9月9,23日 北京·大同·內蒙 13天

8月5.15.29日 (全程火車)\$2790

南鎭無蘇杭 **元** 13天(飛機)8月10,26日\$4888 15天(火車)8月9,25日 \$3988

8月15 9月12日 南鎭無蘇杭 京江錫州州

東 8天(全程飛機) 7月18日8月1,15日 8天(全程飛機)

中山溫泉

石歧 2天 \$ 520 逢星期六出發 \$ 440 逢星期日出發 逢星期二、三、四、五出發\$430

高級豪華别墅組 \$ 560 住宿最新落成之中山溫泉賓館雙。 豪華套房,房內有地毡,彩色電視 ・電話・冷氣・浴室(引進溫泉水 \$3388 源)。早上出發·下午返港·食足 新會、石歧、澳門 逢星期六上午 \$ 590

雙體船往·水翼船返 廣州、佛山 2天逢星期五出發

廣州、從化 3天逢星期五出發 星湖、鼎湖 3天逢星期五出發 8月 4, 11, 18, 25日 9月 1, 8, 15日

5天直航\$ 1690 8月7,14,21,28日 韶關·丹霞·南華寺

3天團逢星期五 空調車往・船返



暑假旅遊精選

\$1898 \$2998

雲頂七天渡假團

暑假期內,保証絕不加價,薄利多銷 華都大酒店 第一天:香港一吉隆坡(乘新加坡航空公司早機出發) 雲頂大酒店新館 雲頂大酒店新館。

第二天:吉隆坡市區觀光一黑風洞一雲頂高原 第三天:雲頂樂園一山中湖一高爾夫球會一賭場一夜總會 第四天:雲頂高原一清水岩一吉隆城一新加坡 第五天:新加坡一飛禽公園一鱷魚潭一萬光寺一紅燈碼頭一夜總會

第六天:新加坡一聖陶沙島一珍珠坊贈物 第七天:新加坡一香港(團員可自由停留訪友、不另收費

優待小童(黄文幣局景) 2268 2088 全港最平請即報名 8月4,7,11,14,18,21,25,28日

泉機栗十酒店型茨豪鷺 \$799 天天出發

油蔴地:彌敦道534號嘉榮大厦19字日

環:域多利皇后街裕成商業大厦703 A 5.216409 角:彌敦道582號信和中心商場245室 3 303271 尖沙咀:海防道34號寶豐大厦4字D座 蓬 潯:街市街8號地下

3 699393 0-408228

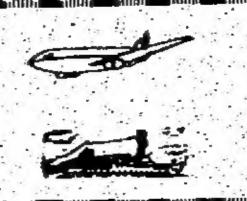
總統美輪大潛店。

總統美輪大酒店。

總統美輪大酒店

大酒店。

九天環島豪華團



便讀者

忠誠服務·絕不取巧·貨眞價實·難迎比較 第一天:香港一台北一中正紀念堂一豪華夜總會 第二天:台北一北回鉄路一花蓮一天祥一文化村夜總會

第三天:花蓮一內陸機一台北一故宮一陽明山一野生動物園 第四天:台北一香港(園員可自由停留,不另收費) 五天團台北入高雄走 \$ 1298 七天團 環島豪華團 \$ 1498

四峰在總會、北週火車往花邁。內陸機遇台北

台灣觀光局審定甲種旅行社香港直營·薄利多銷·利潤顧客分享

美琪大飯店 第一天:香港一台北一中正紀念堂一豪華夜總會 第二天:台北一陽明山一故宮一地獄谷一中華陶瓷一北投 華南大飯店 日月潭大飯店 第三天:北投一六福村野生動物圈一台中一日月潭 第四天:日月潭一溪頭一高雄一澄淸湖 華園大飯店 阿里山實館 第五天:高雄一台南一嘉義一阿里山 台中大飯店 第六天:阿里山一形化一台中 海濱大飯店 第七天:台北(北迴火車)一花蓮一文化村夜總會 第八天: 花蓮一天祥(太魯閣一內陸機一、台北(夜總會 利風大飯店

第九天:台北一香港(團員可自由停留,不另收費) 出發日期:8月7,14,21,28日 9月4,11,18,25日

中環:域多利皇后街裕成商業大厦703 A 5-216409 荃 灣:街市街8號地下

九龍彌敦道 343 號永安置業大厦15字

香港皇后大道中64號迪卡佛大厦日字。

口个个川八大取时边家丰倒 楊遊東京、大阪、箱根、富士山、京都、奈良、名古屋、日光、西陣 織、美加多夜總會,全日本最著名之富士唸樂園(日本廸士尼樂園) 白絲瀑布、濱名湖、山中湖、新幹線(子彈火車)・住宿一流豪華

天天出發\$2990 香港直航大阪,晚機由東京返港、旅遊時間最充足 ①可減少東京往大阪行車時間 9 小時之疲勞 ②不用坐內陸機,往返機場,多餘浪費時間4小時。

假日香港總社照常辦公 266498-0,3-320911-6 阿里山 古叶古州一一次終理自 口污圾面 旦观同姓

住圖山、希爾頓,阿里山實館、全港獨有,歡迎比較 專家策劃,創新行程,內容充實,內航機飛花運 多晚夜總會表演。膳食多元化,保証與別不同。 直接經營,穩健可靠,專人領隊,團團獨立。 全部導遊均經嚴格精選。保証實至如歸 早機去,晚機返,觀光時間最充足

九天\$1950 天天出發 七天\$1690 : 3-320911-6,5-218161-6

鹿兒島九州本州豪華團

行程包括(九州)鹿兒島、楼島活火山、長崎鼻、指宿、靑島、宮崎 自然動物園、別府地獄噴泉、阿蘇火山、熊本、天草五橋、雲仙、長 崎、福岡、(本州)東京、富士喼(日本廸士尼樂園)、購物中心銀 座。全程一流大酒店,鹿兒島、指宿觀光酒店及東京太陽城太子酒店 九州七天 \$2990 逢星期四 加班:8月26,31日

逢星期一、三九州八天 \$3290 加班:8月19,21,26,28日 逢星期六 九本州九天 \$3690

Lhoicest Holiday 彩虹假期 譽滿港澳 集團經營 享受超值

板樟堂街 1 - F地下 電話: 77434

澳門總代理。捷成旅遊有限公司

代售各地廉價機票

六天 HK\$5,490 🌢 十二天 HK \$8,880 出發自期:7月15,17,21,31日8月4.7日

七天HK\$1,690 九天HK\$1.898 出發日期 : 天天出经

七天 HK \$1.780 出發日期: 漆星期五、六、日

七天 HK\$1,899

出發日期:蓬四、五、日

七天 HK\$2,480 (核城) 出發日期:進星期一、三、六一



大華戲院對面

5-243068-0

日本要華彩虹假期

九州七天 HK\$2,790 本州七天**HK\$2.890** 逢星期四出發 逢一,三,六出發 暢遊鹿兒島、磯庭園、霧島 暢遊大阪、寶塚、奈良、京都、 名古屋, 静岡, 富士山, 箱根, 宮崎、磁力火車試驗場

台北 \$1,009 野生動物園、別府地獄群 横濱,東京,乘子彈快車, 阿蘇火山,熊本古城,福岡等 欣賞夜總會表演。 曼谷 \$1,750 欣賞夜總會及劇場表演 **免收日本機場稅\$80** 東京 \$2,449 乘日航豪華客機·住宿一流大酒店

那川史工[6]其月有『艮》之言》(显期日及公衆假期照常辦公) 總行了九龍彌敦道118號美麗華酒店 樂宮商場125至166室 電話 3-695121 3-674192

阿里山、墾丁、溪頭、花蓮、野柳 野生動物園、地獄谷溫泉、佛光山 乗S1490美S1590美S1890 增加成本300元·兩程內陸機

*全程高級豪華、減少行車時間16小時。 ★乘日亞航、早機去、晚機返、足九天行程 團團獨立。 *住圓山、希爾頓、來來香格里拉、阿里山實館。

高雄入台北返七天(逢星期一、四 *持證參加者送銀行現金禮券一份 天天出發



本文本 小 東京、大阪、日光、名古屋、京都、淺草、 本 小 箱根、富士山、豐島園、子彈火車、美加多 以\$2890 * 全港獨有 ②琵琶湖 ③東芝科學館 直飛大阪・東京返港・無須乘內陸機

減少行車16小時· 免除舟車勞頓之苦 *住太陽城、山中湖等一流大酒店。 *獨立成團、事人領隊。 天天出發(回程可停台北)

\$3190 鹿兒島南北九州八天 鹿兒島南北九州本州八天 \$3490 *回程可停台北,不另收費。*東京返香港免收機場稅60元

天天接受預訂房間,專車免費由機場及火車站接返賓館

江南 上海·蘇州·杭州 無錫·南京 九天高級豪華團

刑地工假设用看印尼之后(星期自及公衆假期照常辦公)

元朗分行《元朗大馬路163號二樓(泰林樓上)電話:0~797331-4

● 來回直航飛機 邁遊江南五大名城 住宿湊資實館 ■喧江南點心餐,及各地名菜 一逢星期六出發一

北京廳 七天高級豪華團 來回直航機舒遵省時 住宿最豪華之京都賓館

行程精心策劃・幅遊北京 各大名勝古蹟 8月3,9,15,21,27 9月8,14,20,26 10月2,8,14,20,26 \$ 3090

在主
イ
イ
リ
リ
リ
し
自
ガ
ル

五天桂林柳州豪華團

遇遊桂林之名勝七星岩、蘆笛岩、伏波山、象 皇山、路陀室。 乘豪華郵船遨遊風光如畫之漓江、陽朔名勝 暢遊歌仙劉三姐出生地柳州之都樂岩及魚峯山

7月18, 22, 26, 30日 8月3,7,11,15,19,23,27,31

\$1790

生 馬 聖陶沙·雲頂高原

\$2490

日今 本州九天豪華團 乘加太航珍寶直航客機暢遊 七天商級豪華團 富士 箱根 心臟構 西降 • 桑新航747、舒適省時 織。子彈火車。橫濱中國城

• 兩晚住宿雲頂新館 東芫科學館、達革・豐島 三晚住宿新加坡。 簡·日本紅磨坊。 特别適合採稅購物 **逢星期三出發** 全程豪華享受: 經無自費 逢星期三×六出發

\$3190

酒店+機界

景星旅遊有限公司 香港皇后大道中64-70號連卡佛大厦1109室 章話: 5-211251-3, 5-235078-0, 5-266483 (星期日及公衆假期照常營業)

專機服務・更勝一籌・分社直営・全港最平

星馬泰·印尼特快簽証·平價機票

康泰旅行社屬下機構

中環德輔道中141號國際大厦1601室

旺角彌敦道582號信和中心1002室

5-444644 3-322301

(中環星期日辦公)

代訂香港廣州來回機票及國內機票

\$3290 星馬豪華七天52490

星馬泰十天 \$2890十一天 \$3290 全泰馬星(淸邁・檳城)十三天 53890 星馬(關丹東海岸)七天\$2590

天天出發・日日有團 暢遊吉隆坡、檳城、怡保、太平湖、霹靂洞、黑風洞、檢膠園、馬騮山雲頂高原、清阗寺、國家博物院、精武山、英雄紀念碑、星加坡、蛇廟聖陶沙島、牛車水、海洋博物館、裕華園、遊花葩山可瞰覽星加坡全景是谷、芭堤雅、珊瑚島、鱷魚潭、玫瑰花園、水上市場、鄭皇廟、皇宫 ①雲頂豪華夜總會②兩晚雲頂新館③一晚聖陶沙島

全泰國濟公\$1850 秦美\$1750 馬 逢星期二、四、日出發 (淸邁——曼谷內陸機) 暢遊:清邁、泰皇夏宮、古都大城、著名佛寺、玫瑰公園、皇宮 桂河橋、佛統、水上市場、芭堤雅、珊瑚島、鰮魚湖、蛇園 住宿:曼谷州際大酒店、芭堤雅海景大酒店、桂河橋大酒店。

泰國、星加坡八天豪華團 \$2490 全程一流大酒店・多晚豪華夜總會 星馬泰特快簽証・機票+酒店天天出發

連門分付美術馬路大學銀行大學「308室』 電話は390回

歷史悠久。



目前許多旅行社,因規模小或經驗不足,故辦來辦去都是由大阪至東京之本州團 ,而日本是一個臺德以上之人口大國,其九州、西本州、北本州及北海道,其自 然風景尤勝過本州中部,只有永安旅行團規模大,字號老,人才多,故全日本最 佳風景,均包括在永安旅行團行程之內,乘搭日航,東京住帝國酒店。

日本本州富士山七天豪華團 日本本州富士山八天豪華團 日本南北九州本州八天豪華園 日本鹿兒島南北九州廣島八天豪華團\$ 3380 日本九州、瀬戶內海、四國七天豪華團\$ 3380

焚出天天 \$ 2790 天天出發 \$ 2990 逢星期六出發 \$ 3790 逢星期 四出發 7月4,11,18,25日

8月1,8,15,22,29日

北角分位类英星的 医感染原体症 地址语序 市品表现 助逐级医师证明 尖沙阻分址《尖沙阻碼頭』光行1026室《审話》59544》 假日照常转公

参加永安旅行團,進入台灣,堂堂正正,掛正"永安"招牌,不必改用其他團名 ,此乃最佳之信心保証,本社具備多種行程,任君選擇,由五天至九天,由白沙 灣、溪頭、佛光山至阿里山。高雄全程乘搭新航747珍寶客機,住宿一流大酒 台灣阿里山九天豪華團 \$2280 逢星期六出發

"九批"是分社类种"国的中国基础"的指击。第一次通过图像自用的实验分。

台灣溪頭九天豪華團 \$1880

天天出發 台灣七天豪華團 \$1680 大華以院對面

逢星期一、三出發

乘搭菲律賓航空公司(非包機)往返馬尼拉,暢遊大賞 郡、百島、碧瑤、蠔島樂園、碧濤林鄉村俱樂部、百勝 ,避急流瀑布,千島縮影等名勝,住宿五星級大酒店

班角分社《班敦值 636票银行中心10倍室》试造出5554。353655 (***)

学》分写:青山道水重银行大规地下。请舖0 432578 请愿等。 33 45

菲律賓七天豪華團 **\$ 1899 資** 逢星期一、五、日出發

九龍彌敦道 343 號永安置業大厦15字 5-243068-0 香港皇后大道中64號連卡佛大厦11字 假日香港總社照常辦公 266498-0,3-320911-6

票務部

特備廉價機票往美國、加拿大、歐洲、 東南亞各地歡迎查詢 專線電話:3-320911-6,5-218161-6

菲律賓碧瑶百島流貴賓團

暢遊馬尼拉市區名勝・百島流、碧瑤、文化村、賭場

富利安郵輪海陸空遊

\$ 2290 \$ 1890 台灣海陸空五天遊 富利安海陸空九天遊 \$ 4690 \$ 4290 8月3,13,23

\$ 3990 \$ 3590 冲繩海陸空六天遊 8月15,25日

新航歐洲假期 畅游瑞士、法國及英國。

\$6480 欧洲十三天: 暢遊意大利、荷蘭、比利時、盧 \$7280 森堡、法國及英國 歐洲十五天:楊遊希臘、愛琴海、丹麥、德國 \$10380 、荷蘭、比利時、法國及英國 歐洲十六天: 暢遊意大利、法國、蒙地卡羅

\$9380 瑞士、比利時、荷蘭及英國 歐洲廿一天:暢遊意大利、奧國、德國、黑森 林、萊茵河、荷蘭、比利時、法 \$12380 國及英國。

楊遊新架坡各大小名勝如裕華園、牛車水、飛萬公園

逢星期三、六出發

| 天羅地網 | 、花芭山等,乘吊車遊聖淘沙島試單軌 火車·搭內陸機抵吉隆坡遊雲頂高原、黑風洞、清眞 寺,夜觀海龜於關丹渡假勝地,並有夜總會消遣,乘 搭新航,行程創新,超值享受。 七天超值\$ 2490

、百勝灘急流瀑布。全港獨有漫遊達湖火山奇峯。住 宿馬尼拉五星總統,夏宮及碧瑤凱悅大酒店。本團並 採用 (Philippine Airlines A 300型豪華噴射客機,團 團獨立,非包機可比。專人領隊,依時出發,穩健妥 當、賓至如歸。逢星期六、日、一、二出發。 七天特價\$1990 六天特價\$1890

何行著

他都相識,雖保他不会較方便,這麼一來,他

林小芝要得與區敬業結婚了。

林尔哲学不是李家的了,是區家,也等于是林哲學財學不是不是一個時期當甲一方,在商場中吃成為他所壟斷,後來年老多病,兒女又不務正成為他所壟斷,後來年老多病,兒女又不務正成為他所壟斷,後來年老多病,兒女又不務正成為他所壟斷,後來年老多病,兒女又不務正成為他所壟斷,後來年老多病,兒女又不務正成為他所壟斷,後來年老多病,兒女又不務正成為他所壟斷,後來年老多病,兒女又不務正成為他所壟斷,後來年老多病,兒女又不務正成為他所壟斷,後來年老多病,兒女又不務正成為他所壟斷,後來年老多病,兒女又不務正成為他所壟斷,後來年老多病,兒女又不務正成為他所擊擊,是區家,也等于是林道學財學不是一個時期當甲一方,在商場中吃了一個時期當甲一方,在商場中吃到一個時期當甲一方,在商場中吃到一個時期當甲一方,在商場中吃到一個時期當甲一方,在商場中吃到一個時期當甲一方,在商場中的

「總之·我跟定你了一你撒不掉我一也沒有其他力量把我拉路!」 我說。 「沒有,如氏父子的事業財力,怎夠得上 位別你?」 「沒有,如氏父子的事業財力,怎夠得上 在期你?」

放鬆了

O.E.

位的事・小弟定板看看。」何力們過幾天・牧拾

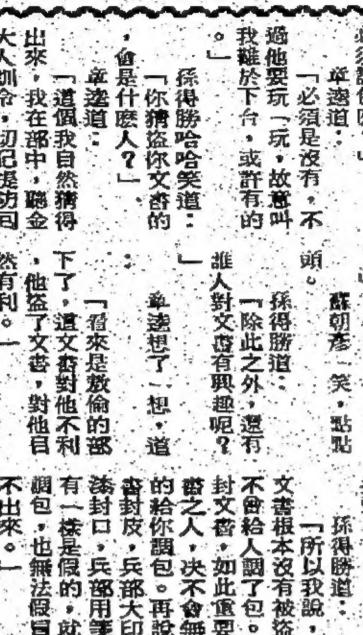


到別成去了。我不够放去了。我們所笑道: 章之想了

鳥

所是另有原因的,可能植物有虫,所以引来始的,那是另有原因的,可能植物有虫,所以引来始的,那是另有原因的,可能植物有虫,所以引来始身,是一种多块,如何把蜡消减了。然而,植物之所以酸现有蜕,把蜡消减不避,只要在盆土中淋些裂虫染,把蜡消减不避,只要在盆土中淋些裂虫染,即发给我一個鹭鸶,他說他穩的一盆植物有出現。

蜒與牙虫





「那我没你到目的地役,你到甚麼地方吃早時間有限。」 我們真是・一人大友便呢。」

樓春暖源

不能很快搬去,因爲要等他們離開香港——」一切阿很高與的答覆:「今後尾房住女佛與孩子一的阿很高與的答覆:「今後尾房住女佛與孩子」,我們住中房。」

曹岡出房・在殿中昭和

• 立刻打電話告話了太太 •

三三二一・給媽咪拜年

「不要過份美化我!」樹聲說。 「不要過份美化我!」樹聲說。「不要過份美化我!」 「在共同生活中,我將學會把小醜陋化為 」「你我相處久了,便會不期然露出醜陋, 」「你我相處久了,便會不期然露出醜陋, 」 「在共同生活中,我將學會把小醜陋化爲 」 「在共同生活中,我將學會把小醜陋化爲 」 「在共同生活中,我將學會把小醜陋化爲 」 「在共同生活中,我將學會把小醜陋化爲 」 「不要過份美化我!」樹聲說。 「我要讓自己

定幹得大。一林小芝道:「他在岛上也有名堂酒的古玩店,區敬業道:「姓何的古玩店規模超形制的東西,便不想多花錢去實第二件。」,很有可能要就一段日子,對方不「定題到興無多,他如何肯多花錢去冒險,因此,要直接

「你越來越懂得生活的返篩!

一般の</l 11,公証人也沒一個,如何比較 (

日,公証人也沒一個,如何比較 ? 以定处,面色屋變。終於冷笑道 :「你不是盟主。不配!」 是使耿天揚短不再是盟主,你也不 是使耿天揚氣得面紅膏筋現。老 是成怒,屬不得說過的話了。 意成怒,屬不得說過的話了。



11・又要走遺歴多路・又要脱鞋。 遺丹拿洛神順攻不容易親近・要

原際字·某些地方·許多人搖頭歌息的字句也來了。 在街頭的報媒檔·可以買到裸體雜 在街頭的報媒檔·可以買到裸體雜 在街頭的報媒檔·可以買到裸體雜 於實也吧·放在攤醬上

必在午夜後才看到,午夜遺等機構也早欣赏也吧,放在攤檔上,過路的孩子不

發·比如一樓一瓜·不要說道種行業與趣。其實此時此地·已放鬆的東西

傘的情思

本地問 - 因爲道證明他們

他們回到家裏,宗太太選記済丈夫那句話,她說:
「你覺得我們先有個男孩子選是女孩子更好?」
「我習歌是個男的。」
「我習歌是個男的。」
「我習歌是個男的。」
「我習歌是個男的。」
「我也是一樣。」
「我也是一樣。」
「我也是一樣。」
「我也是一樣。」

無後爲大

孫・於是答應下 太・他不想她招